VANDAAG



METRY
...grote voet...

108STE JAARGANG — NO.: 131 DINSDAG 11 JUNI 1991

AMIGOE

Overheid: Wie de schoen past...

Gaddafi eert indianen

TRIPOLI - De Libische leider Muammar Gaddafi heeft zijn jaarlijkse mensenrechtenprijs toegekend aan de Amerikaanse indianen. Een delegatie van 21 indianen van vijftien verschillende stammen uit Noord- en Latijns-Amerika ontving maandag in Tripoli de prijs van 250.000 dollar uit handen van Gaddafi zelf. Gevraagd hoe zij staan tegenover de beloning van een land dat door de Verenigde Staten en Groot-Brittannië wordt beschuldigd van terrorisme, zei Mohawk-afgevaardigde Frank Natawe: "Zelfs als God zelf ons een prijs had toegekend, zou iemand ons nog veroordelen".

Volgens het Libische persbureau JANA is de prijs opgedragen "aan de indiaanse natie die vijfhonderd jaar geleden te maken kreeg met een invasie en tot op heden nog onder repressie en pogingen om haar identiteit te onderdrukken".

VREES VOOR NIEUWE TRAGEDIE

VN-onderzoek naar situatie in Irak

Iran: Saddam overweegt actie tegen Shi'iten

TEHERAN/ISTANBUL - De Iraanse regering en Iraakse oppositiegroepen hebben maandag hun waarschuwingen kracht bijgezet, dat in het zuiden van Irak opnieuw een vluchtelingentragedie dreigt. De Iraakse oppositie heeft naar enkele Westerse hoofdsteden delegaties gestuurd om met regeringen over de situatie in het zuiden en de onderhandelingen over een autonoom Kurdistan in Irak te spreken. Zondag ging al een team van de Verenigde Naties naar het zuiden van Irak bij de grens met Iran. De VN stellen een onderzoek in naar de berichten dat tussen een half miljoen en een miljoen Shi'itische Iraki's die de moerassen tussen Nassiriya en Basra zijn ingevlucht, een offensief van het Iraakse leger te wachten staat.

Volgens de Iraakse regering zijn de berichten een staaltje van "misleidende Iraanse propaganda". Verscheidene bronnen echter hebben verklaard dat het Iraakse leger zich vorige week in het zuiden heeft gehergroepeerd. Irak zou namelijk willen verhinderen dat de vluchtelingen naar Iran gaan. Tot nu toe zijn slechts zeventigduizend Iraki's erin geslaagd om de overkant van de Shatt Al-Arab te bereiken. De Iraki's zouden volgens Iraanse berichten al zijn afgesneden van voedsel dat hen mondjesmaat vanuit Iran bereikte.

Iran heeft gewaarschuwd voor inzet van chemische wapens tegen de vluchtelingen. Iran acht de dreiging van "een tweede Halabja" reëel. Zondag stuurde Teheran een speciale gezant naar Turkije om de kwestie met president Turgut Ozal te bespreken.

De moerassen zijn het woongebied van enkele "rode stammen" die zich nooit echt aan het regime in Baghdad onderworpen hebben en die tijdens de oorlog tussen Iran en Irak aan tienduizenden deserteurs gastvrijheid hebben verleend. De deserteurs - die door de oppositie "het echte leger van Irak" worden genoemd - worden ook als een "plaag" voor het leger beschouwd omdat zij legerkonvooien overvallen om aan voedsel, wapens, medicijnen en andere benodigdheden te komen.

Hele stadjes en dorpen in het gebied zijn van riet gemaakt en bieden amper bescherming tegen luchtaanvallen. Tijdens de oorlog tegen Iran lekten documenten uit waaruit bleek dat het leger chemische wapens tegen de deserteurs wilde inzetten, maar het is niet zeker of het ook is gebeurd toen.

Prins Sadr Din Agha Khan, die de leiding van de VN-hulpoperatie heeft, zei dat als de geruchten op waarheid berusten, hij dat zal opnemen met het regime in Baghdad. De VN hebben al hulpposten op Iraans grondgebied ingericht voor medische verzorging van gewonde vluchtelingen.

President Ali Akbar Hashemi Rafsanjani van Iran vergaderde zaterdag met de Opperste nationale veiligheidsraad over de situatie van de Shi'iten in Irak. Naderhand werd een verklaring uitgegeven waarin bezorgdheid werd uitgesproken over de "reële militaire bedreiging van de Iraakse moslims". Maandag werd gezegd dat het offensief al was begonnen met zoekacties bij Nassiriyah en Basra waarbij pantserwagens, artillerie en helikopters zouden zijn ingezet.

Ondertussen blijven enkele Kurdische partijen (de Patriottische unie en de Socialistische partij) dreigen de gevechten tegen de regering te hervatten als er geen verdrag getekend wordt voor autonomie voor Iraaks Kurdistan en democratisering in Irak. De partijleider van de PUK, Jalal Talabani, verklaarde maandag in Istanbul dat de geallieerde troepen in Irak zouden moeten blijven totdat er een akkoord is bereikt tussen de Kurden en Saddam Husayn. Hij verklaarde ook dat hij achter de eis staat dat de olierijke provincie en stad Kirkuk bij Kurdistan moeten behoren en dat hierover geen compromis met Baghdad mogelijk is.

Talabani is in Turkije voor een bijeenkomst van de Socialistische Internationale. Volgens zijn medewerkers zal hij er tot donderdag blijven.

Een delegatie van de Iraakse oppositie kwam maandag vanuit Damascus over naar Nederland om informatie te verschaffen over de situatie in Irak.

Soppen in Hanoi



■ *HANOI - De Viëtnamese hoofdstad staat blank. De overvloed aan water is niet te verwerken. Deze foto toont een soldaat die zijn motorfiets voor zich uit duwt op wat eigenlijk een straat is.* *(AFP-satellietfoto)*

Hongerende jeugd in Etiopië



■ *TIGRE - Kinderen staan te wachten op voedsel in een dorpje in de Etiopische provincie Tigre, een deel van Eritrea. Nu het rustiger is geworden in het land kan de nood-voedselhulp het platteland beter bereiken. Volgens de hulp-organisaties van de Verenigde Naties lopen drie miljoen Etiopiërs dit jaar de kans als gevolg van de honger om te komen.*

Anti-Spaanse aanslagen

MILAAN - Bij aanslagen op Spaanse doelen in de Noord-Italiaanse steden Milaan en Bologna zijn dinsdagmorgen vroeg vier politie agenten gewond geraakt.

Een krachtige bom explodeerde net buiten het kantoor van de Spaanse luchtvaartmaatschappij Iberia in Milaan. Daarbij vielen vier gewonden: drie agenten en een paramilitair. Een tweede bom beschadigde de ingang naar een Spaanse school.

Militair gezag van Suriname:

Boerenveen weer aan slag in leger

PARAMARIBO - Commandant Etienne Boerenveen is weer aan de slag in het Surinaamse leger. Het kabinet van het Militair gezag in Paramaribo heeft gemeld dat hij maandag zijn werkzaamheden heeft hervat.

Het communique maakt geen melding van de functie van Boerenveen. De kapitein was tot zijn aanhouding in Verenigde Staten in april 1986 bataljonscommandant en lid van het Militair gezag. Hij stond bekend als rechterhand van bevelhebber Desi Bouterse. Boerenveen werd vorige maand door de Amerikaanse justitie gedeporteerd nadat hij vervroegd uit de gevangenis was vrijgelaten. Hij werd in september 1986 tot tien jaar celstraf veroordeeld wegens betrokkenheid bij het opzetten van een cocaïnelijn naar de Verenigde Staten.

Smokkelaars zouden in ruil voor een miljoen dollar per lading gebruik kunnen maken van havens en vliegvelden in Suriname. Het complot werd verijdeld door agenten van de Amerikaanse drugsbestrijdingsdienst DEA. Het Surinaamse leger heeft steeds de betrokkenheid van Boerenveen bij drugsactiviteiten ontkend. De kapitein zou "in een val gelokt" zijn.

Oppositieleider Cheddi Jagan van Guyana:

Geen nationalisatie bij verkiezingszege

GEORGETOWN - De linkse partij van Guyana, de People's Progressive Party van Cheddy Jagan heeft bij monde van zijn leider de verzekering gegeven dat er na een overwinning van de PPP geen nationalisatie zal volgen van het vreemde kapitaal, als de eigenaars daarvan zich positief opstellen tegenover de landelijke wetten.

De 73-jarige Jagan die jarenlang het Marxisme heeft aangehangen en die steeds van een zege werd afgehouden door stembusfraude van de regeringspartij ging tijdens een lunch met ondernemers in op zijn plannen. Hij zei onder meer van plan te zijn met het Internationaal Monetair Fonds aan tafel te gaan zitten om te praten over een andere opstelling van het zogenaamde stabilisatieprogramma voor de economie van Guyana.

Tegen het einde van het jaar worden naar verwachting verkiezingen gehouden in Guayana waar het met de democratie niet al te best gesteld is geweest in de voorbije decennia. Men verwacht bij de verkiezingen onder meer waarnemers onder leiding van de Amerikaanse oud-president Jimmy Carter. Jagan was premier toen Guyana onafhankelijkheid kreeg van Londen.

Na treinramp:

Pakistaanse stationswachter meldt zich

KARACHI - De Pakistaanse stationswachter die wordt beschuldigd van moord na een treinongeluk in het weekeinde waarbij 55 mensen zijn omgekomen, heeft zich overgegeven.

De treinbotsing was mogelijk doordat de spoorwegfunctionaris een fout maakte met de seinen zodat een passagierstrein op een stilstaande goederentrein kon rijden. Zo heeft een woordvoerder van de politie maandag verklaard. De assistent van het stationshoofd in Ghotki nam de benen nadat een passagierstrein op een stilstaande goederentrein was ingereden. Premier Nawaz Sharif zette na het ongeluk de algemeen directeur van de Pakistaanse spoorwegen, Zafarullah Qureshi, op non-actief en gelastte een onderzoek dat binnen drie dagen moest zijn afgerond.

Problemen bij START-overleg

Topconferentie pas eind juli

WASHINGTON - Een top in Moskou tussen president George Bush en zijn Sovjet-ambtgenoot Michail Gorbatsjov zal waarschijnlijk niet kunnen plaatsvinden voor eind juli. Dit heeft het Witte Huis maandag bekendgemaakt.

Reden voor het uitstel zijn de moeilijkheden over een Akkoord over beperking van de Strategische wapens (START). "Nu wij hier door de kalender kijken komt de mogelijkheid van juni steeds verder weg te liggen, en wordt juli steeds waarschijnlijker", aldus woordvoerder Marlin Fitzwater. De top in de Sovjet-hoofdstad zal waarschijnlijk worden gehouden na het beraad van de G7 (de zeven grote geïndustrialiseerde landen) van 15 tot 17 juli in Londen. De twee partijen hebben zich gebogen over de vraagstukken en beseften dat er nog ingewikkelde problemen zijn, die wat meer tijd nodig hebben, zo zei Fitzwater.

KREDIETEN

Hoewel het onlangs bereikte akkoord tussen beide landen over Beperking van de Conventionele bewapening in Europa (CFE) een belangrijke struikelblok uit de weg ruimde voor de langverwachte top willen beide partijen op de bijeenkomst ook een START-overeenkomst gereed hebben.

"Wij willen nog steeds een top. Wij willen een Start-akkoord. Wij werken daar naar toe", aldus de Witte Huiswoordvoerder. Volgens Fitzwater zal het uitstel niet van directe invloed zijn op economische kwesties, waaronder het verzoek van Gorbatsjov om bijna drie miljard gulden aan Amerikaanse kredieten voor de aankoop van graan.

Om hervormingen te kunnen doorvoeren

Lech Walesa vraagt om economische volmachten

WARSCHAU - De Poolse president Lech Walesa heeft dinsdag het parlement gevraagd economische volmachten te verstrekken aan de regering, zo meldden waarnemers. Met de volmachten kunnen hervormingen op economisch versneld gebied worden doorgevoerd, aldus Walesa.

Hij vroeg per brief premier Jan Krzysztof Bielecki op het parlement om volmachten voor een periode van een jaar te vragen. "Gezien de economische situatie, zie ik mij genoodzaakt onmiddellijke actie te ondernemen om de nationale economie efficiënter te laten functioneren", zo schreef Walesa. Bielecki klaagde vorige maand dat het parlement al zijn economische hervormingsvoorstellen had weggestemd.

In een aparte brief aan de voorzitter van de volksvertegenwoordiging (de Sejm), Nikolaj Kozakiewicz, onderstreept Walesa de noodzaak van hervormingen. De president sprak tevens de hoop uit dat de Sejm onmiddellijk zou instemmen met de volmachten. In de ogen van Walesa zou de regering in dat geval het recht krijgen op economische zaken besluiten te nemen die de kracht van wet hebben.

Walesa laat zich sinds zijn verkiezing gelden als een president die zich direct met staatszaken bemoeit. Maandag beriep Walesa zich op zijn presidentiële bevoegdheden en sprak hij zijn veto uit tegen een kieswet die voorzag in het houden van de eerste geheel democratische verkiezingen in Polen. Walesa vindt dat de wet die het parlement vorige maand aannam tekort schiet, omdat ze te ingewikkeld is en tot een gefragmenteerd parlement zou leiden. Dit zou tot gevolg hebben dat het moeilijk wordt een stabiele regering te vormen.

Mijnwerkers bij watersnood omgekomen

NEW DELHI - Tientallen mijnwerkers in India zijn vermoedelijk om het leven gekomen en zeker 150 mijnwerkers zijn ingesloten geraakt in de Singraulimijn in het midden van het land.

Dat hebben persbureaus in India maandag meegedeeld. De mijnwerkers werden verrast door een enorme hoeveelheid water die een tunnel van een van de mijnen binnenstroomde. De stroom water was het gevolg van de hevige moessonregens waardoor het midden van India op het ogenblik wordt getroffen. Volgens het Indiase persbureau PTI worden reddingsoperaties gehinderd door de slagregens.

Slecht weer treft Sydney

Sydney is getroffen door de hevigste regenval in een eeuw tijd.

Volgens het Metereologische bureau van Australie is er in 24 uur tijd ruim vijftien centimeter regen gevallen. Dit was sinds 1884 niet meer gebeurd.

Steeds meer Nederlandse gasten

Toerisme uit V.S. verder achteruit

WILLEMSTAD - Het aantal overnachtingen van Amerikaanse en Canadese toeristen in de Curaçaose hotels, heeft in de eerste vijf maanden van dit jaar een verdere daling te zien gegeven. In de periode van januari tot en met mei verbleven er in de Curaçaose hotels in totaal slechts 7670 Amerikaanse toeristen. Dat is 23,6 procent minder dan in het vorig jaar over dezelfde periode toen dit aantal 10.045 bedroeg. Het aantal Canadese toeristen daalde van 4422 tot 27555 (38,15%) in dezelfde periode.

Van de andere kant blijft het aantal bezoekers uit Nederland toenemen. Een totaal van 22.085 Nederlanders verbleef van januari t/m mei in de hotels op Curaçao, een stijging van 34,1 procent t.o.v. 1990 toen het er 16.442 waren.

Het toeristenbezoek uit andere Europese landen bleef teleurstellend en gaf zelfs een teruggang te zien voor wat betreft het aantal Duitse en Belgische toeristen. Ook uit het Caribisch gebied kwamen er minder toeristen naar Curaçao. Vanuit Sto.Domingo daalde het aantal met maar liefst 40 procent van 6.431 naar 3831. Het aantal uit Jamaica daalde met 31 procent van 6764 naar 4665 en ook uit Trinidad kwamen minder toeristen 2882 vergeleken met 3682.

VERBINDINGEN

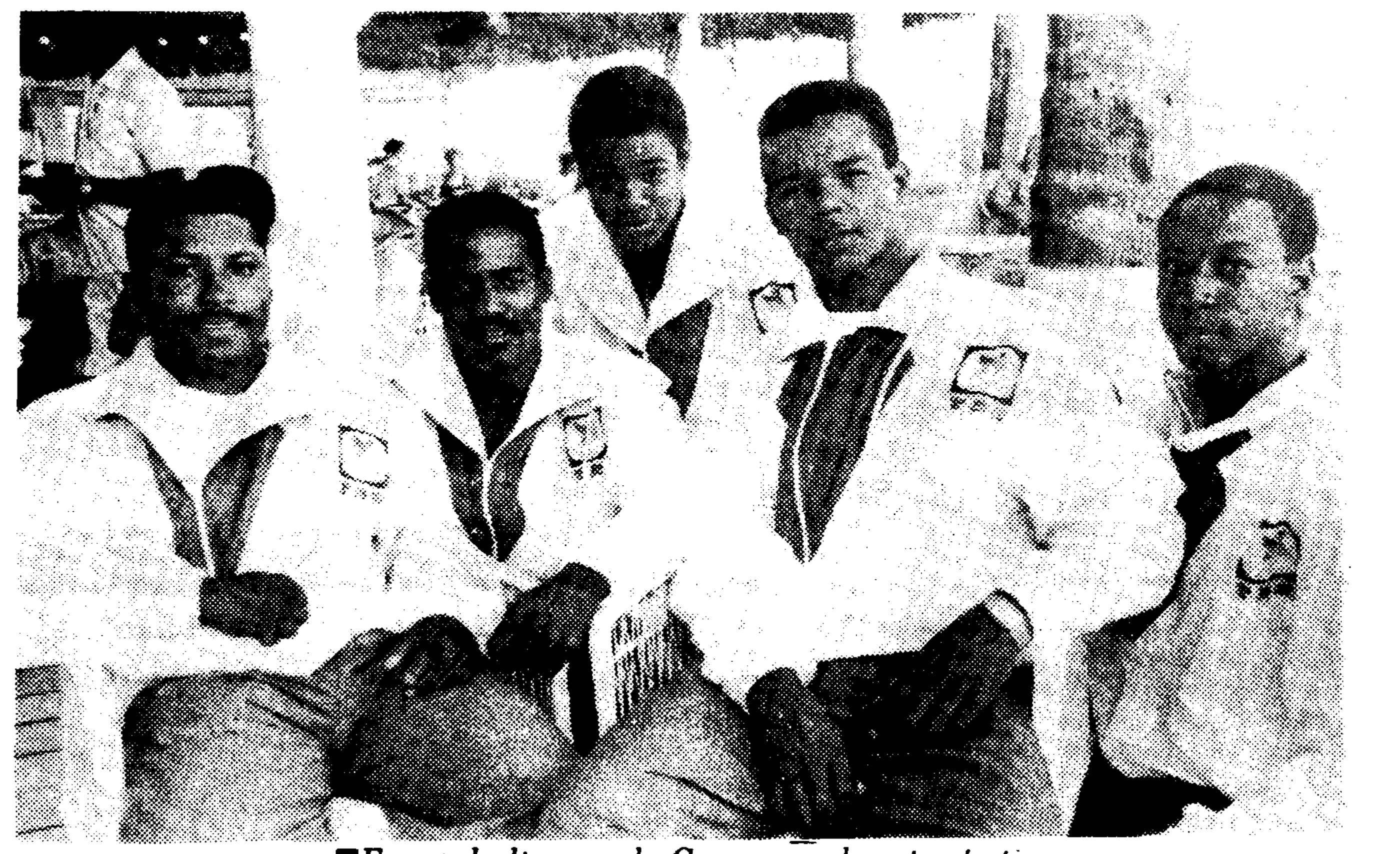
Bij deze cijfers van het Curaçao Tourism Development Board wordt geen verklaring gegeven voor deze ontwikkelingen. Duidelijk is dat de verslechterde vliegverbindingen met de Oostkust van de Verenigde Staten (zowel American Airlines als ALM staakten hun vluchten op New York vanuit Curaçao) een rol hebben gespeeld bij de verdere teruggang van het Toerisme vanuit de Verenigde Staten en Canada. Het is de vraag of het nog zin heeft een dure vertegenwoordiger in New York te handhaven onder de huidige omstandigheden. Zoals gemeld loopt het contract met de huidige vertegenwoordiger Eithel Hernandez dit jaar af en gaan de geruchten als zou de huidige gedeputeerde van Toerisme, Ruben Page, deze baan ambiëren.

VISUM

De invoering van een visum zal ongetwijfeld tot een vermindering van het aantal Dominicaanse toeristen hebben geleid.

De aanstelling van de voormalige general manager van het Las Palmas Hotel, Bernhard Franz, tot vertegenwoordiger voor het Duitssprekende gebied in Europa heeft nog maar weinig resultaat opgeleverd. Overigens verbleef de heer Franz kort geleden op Aruba met een delegatie reisjournalisten, zodat niet duidelijk is bij wie hij eigenlijk in dienst is.

De verheugende groei van het aantal bezoekers uit Nederland is ongetwijfeld toe te schrijven aan het 'Van der Valk'-effect en uit de activiteiten van de heer Louis Neef in Nederland.



■*Een gedeelte van de Cura çaose karateselectie.*

Hoge verwachtingen eigen selectie

Panamerikaans karatespektakel deze maand te gast op Curaçao

WILLEMSTAD — Van 25 tot en met 30 juni zal Curaçao voor de tweede keer het gastland zijn van de Pan-Amerikaanse Karate Kampioenschappen. Met ruim vierhonderd deelnemers uit zeker 27 landen is dit het grootse Curaçaose sportevenement van het jaar. De organisator van de happening, de Curaçaose karatebond, verwacht veel aandacht van de internationale pers. Ook de verwachtingen rond de prestaties van de eigen ploeg zijn hoog gespannen. Gisteravond werd in het Holliday Beach Hotel de definitieve selectie aan de pers gepresenteerd.

Het is voor de achtste keer dat de Pan-Amerikaanse Karate Kampioenschappen georganiseerd worden. Overkoepelende organisatie is de Panamerican Union of Karate Do Organization (PUKO). Het evenement is sinds 1981, toen de kampioenschappen voor de eerste keer op Curaçao gehouden werden, uitgegroeid tot een sportspektakel van formaat. De organisatie van het gebeuren wordt dan ook groots aangepakt. 'We zijn al maanden bezig met de voorbereidingen', vertelt Frank Veeris, lid van de technische commissie van de Curaçaose karatebond. 'Naast de meer dan vierhonderd ploegleden, komen er ook nog eens scheidsrechters, begeleiders en clubartsen naar het eiland. Bovendien verwachten we de nodige supporters uit diverse landen. De accommodatie en het vervoer naar de sporthal van al die mensen vergt dus een goede organisatie'.

De delegaties uit de 27 landen worden op maandag 24 juni op het eiland verwacht. De volgende dag beginnen de scheidsrechters aan een driedaagse arbitragecursus en schrijven de karateka's zich officieel in. Vrijdag 28 juni wordt het voor het publiek interessant. Dan vindt om zeven uur 's avonds de openingsceremonie plaats in de sporthal in Brievengat.

'Op deze avond worden de kampioenschappen ceremonieel geopend en worden de deelnemende landen aan het publiek gepresenteerd. Er zal ook een demonstratie plaatsvinden van de oosterse vechtsport kobudo en Cesario's Dance Creation zal een wervelende show neerzetten', vertelt William Millerson, voorzitter van de Curaçaose karatebond en voormalig Europees kampioen karate. 'Het is een stukje promotie van de cultuur van het eiland'.

Op vrijdagmiddag gaan de kampioenschappen daadwerkelijk van start met de eerste rondes voor de dames. De dames-karateka zullen strijden in een drietal gewichtsklassen. De heren begeven zich zaterdagmiddag en zondagmorgen op de mat voor de afvalrondes. 'De wedstrijden worden op drie matten gestreden', licht Frank Veeris toe. 'Op die manier kan er continu gespeeld worden, zodat er geen lange periodes tussen de wedstrijden door zijn dat er niets te zien is voor het publiek'. In de sporthal is plaats voor een publiek van achthonderd mensen en door de toegangsprijs beperkt te houden tot fl. 7,50 per dag, hoopt de bond dat de tribune goed gevuld zal zijn.

Vooral op zondagmiddag, wanneer de finales gestreden worden, verwacht de bond veel belangstelling van het publiek en de pers. Door middel van affiches en advertenties hoopt Jules Tunk, publiciteits- en promotiecoördinator, de aandacht van de Curaçaoënaren te trekken. De Curaçaose televisie zal in elk geval aandacht besteden aan het evenement en een samenvatting van de kampioenschappen uitzenden. Ook uit Venezuela wordt een televisieploeg verwacht. Zondagmiddag om drie uur zal duidelijk zijn wie van de dames- en heren-karateka's zich dit jaar Pan-Amerikaans kampioen mogen noemen.

De Curaçaose karatebond verwacht veel van de eigen selectie, die gisteravond aan de pers werd voorgesteld. 'De jongens hebben hard getraind en zijn nu in topvorm', zegt Millerson. 'We hebben goede hoop op mooie resultaten en we voorzien veel prijzen'. Het optimisme van de bondsvoorzitter is niet ongegrond. Curaçao won al vier keer de internationale kampioenschappen en bezette twee maal de tweede plaats. De ploeg die dit jaar zal aantreden bestaat dan ook uit een aantal ervaren favorieten. Het meeste verwacht Millerson van Anthony Leito, Pan-Amerikaans kampioen, Nederlands kampioen en derde bij de wereldkampioenschappen van 1990 in Mexico, en Eddy Obispo, tweede bij de Pan-Amerikaanse kampioenschappen van 1990 in Brazilië en vijfde bij de wereldkampioenschappen van 1990 in Mexico. Bij de dames zijn Lai-Cam How, Nederlands en Europees kampioene, en Esmine Adeline, tweede bij de Nederlandse kampioenschappen, favoriet.

'Deze kampioenschappen zullen hun steentje bijdragen aan de bekendheid van Curaçao', verwacht Tunk. 'Bekende sportbladen als de Black Belt Magazine zullen aandacht besteden aan het evenement. Het is een mooi stukje promotie voor het eiland'. Ook verwacht de bond dat de belangstelling voor karate weer zal toenemen op Curaçao. 'De publiciteit rond de wedstrijden zal karate weer in de schijnwerpers plaatsen. Bovendien komen er grote namen met een grote aantrekkingskracht op het publiek. Kortom, de vooruitzichten zijn bijzonder gunstig voor onze vechtsport'.

Staten-delegatie naar Venezuela

WILLEMSTAD — Een delegatie van de Staten van de Nederlandse Antillen reisde gisteren naar Caracas om ondermeer een bezoek te brengen aan het Congres van het buurland. Ook zal een deel van de delegatie, onderleiding van oud-Statenvoorzitter, Beto Thomas, een vergadering van het Latijns-Amerikaanse parlement, Parlatino, bijwonen.

De delegatie bestond uit Staten-voorzitter, Rufus McWilliam, Beto Thomas (PNP), Ramoncito Booi (UPB) en griffier van de Staten, Carl Grunning. De delegatie die de Parlatino vergadering zal bijwonen zal uit de Statenleden, James Martina (PNP), Vance James (SPA) en Will Johnson (WIPM) bestaan. Zij zullen zich aanstaande woensdag bij de andere Statenleden in Venezuela voegen.

Doel van de visite van de delegatie aan het Venezolaans Congres is om van de opperste kamer het Venezolaanse parlement uit te nodigen voor een bezoek aan de Antillen in het kader van het recente bezoek van de Venezolaanse president, Carlos Andres Perez, aan Nederland.

Een uitgebreide delegatie van de Antilliaanse Staten bracht vorig jaar een bezoek aan het 'Congreso Nacional' in Caracas, waar verscheidene gemeenschappelijke punten behandeld werden.

In een gesprek vlak voor zijn vertrek naar Venezuela verklaarde de Statenvoorzitter, Rufus McWilliam, dat de punten die tijdens het bezoek van de Venezolaanse president in Nederland behandeld werden, ook op parlementair niveau ter discussie gebracht kunnen worden.

Doel is om het bezoek van het 'Congreso Nacional' aan Curaçao voor het reces van de Staten te laten plaatsvinden, aldus de Statenvoorzitter, McWilliam.

'Chollers' laten boodschap achter

Scholen te Scharloo: inbraak

WILLEMSTAD — 'Ze zijn het laatste half jaar maandelijks langs geweest en wij herkennen ze aan de stank die 's morgens opstijgt uit het kantoor.' Gregory Berry, direkteur van de St. Jozef Mavo, heeft het over de 'chollers' die het kantoor van Berry als toilet gebruiken tijdens hun nachtelijke strooptochten door het gebouw en daarmee 'hun' territorium lijken af te bakenen. Ook twee andere scholen in Scharloo worden regelmatig in het weekeinde en de nachtelijke uren bezocht. Dit weekeinde werd het St. Albertus College op zijn overhoop gehaald en ook de Pedagogische Akademie wordt door de inbrekers niet overgeslagen tijdens hun strooptochten.

Laatst werd Berry nog gepolst door de Pedagogische Akademie of 'zij nog gordijnen hadden hangen'. De ramen waren na het laatste bezoek van de inbrekers nogal kaaltjes. 'Toen hadden wij nog gordijnen maar nu zijn ze bij ons ook gestolen', aldus Berry. Hij vermoedt dat 'chollers' uit de buurt alles wat ze te pakken kunnen krijgen, verhandelen. Maanden terug werden een boormachine, een radio en wat gereedschap gestolen. De school is niet voor diefstal verzekerd en moet alles uit eigen zak betalen. 'Als aan het eind van het schooljaar ons geld op is en er wordt weer ingebroken dan moeten we zelf de boel repareren.'

Het verbaast Berry niet dat er juist in de scholen in Scharloo wordt ingebroken. 'In mijn brief hierover aan de Gezaghebber schreef ik al dat alle gebouwen rondom verlicht worden en/of beveiligd zijn en dat de scholen een dankbaar doelwit zijn voor kwaadwilligen. Ze zijn een oase van rust in de buurt en nodigen zo uit voor inbraak.' De direkteur heeft bij de overheid een verzoek ingediend voor een alarmsysteem en een aantal schijnwerpers die de school bij nacht en ontij moeten gaan verlichten. Volgens Berry hoeven deze voorzieningen niet erg duur te zijn en vergeleken met de schade die nu wordt toegebracht zal het zeker op lange termijn een besparing betekenen.

Maandagochtend trof het schoolhoofd van het St. Albertus College, eveneens in Scharloo gelegen, een onbeschrijfelijke bende aan. 'Alle boeken en schriften lagen door de lokalen verspreid en de prullebakken waren leeggegooid', aldus Astrid Alexander. Juist op maandag zou de proefwerkweek innen. Maar pas van konden de kinderen gaan maken. Ook opgaven hadden het moeten ontgelden. Alexander eveneens de inbraken aan 'chollers' in de buurt hebben waarschijnlijk honger en zijn op zoek brood in de prullebakken de lessenaars en als ze niets vinden worden ze en gooien alles omver', klaart zij. Zij hoopt er er snel zal worden begonnen met de grote renovatie de school. 'Ik moet er aan denken dat het gebouw tijdens de grote vakantie wekenlang leeg staat wordt wel gepatrouilleerd de buurt maar zij vermoedt dat de inbrekers pas toe als de kust weer veilig Vooral voor de leerlingen het een vervelende kwestie 'Ze raken overstuur moeten hun spulletjes bij elkaar gaan zoeken.'

CBS: Woonkosten toegenomen in jaren tachtig

WILLEMSTAD —In het consumptiepatroon van de Antilliaanse huishoudens ... en de kosten van het wo... en belangrijke plaats in. Deze kosten zijn in de loop van de jaren tachtig fors toegenomen. Tegelijkertijd nam het aandeel van de kosten voor voeding en gezondheidszorg aanzienlijk af.

Dit blijkt uit een budgetonderzoek dat het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) van juni 1988 tot en met juni 1989 gehouden heeft op alle eilanden van de Nederlandse Antillen. De resultaten van het onderzoek, die onlangs gepubliceerd werden, worden onder meer gebruikt als basis voor de consumentenprijsindexcijfers.

Het aandeel van de woonkosten in de totale bestedingen van de huishoudens, is tussen 1981 en 1989 op alle eilanden toegenomen, behalve op Saba. Op Curaçao vond er een groei plaats van 19 naar 23 procent, op St. Maarten van 23 naar 27 procent. De woonkosten vormen de grootste uitgave voor de Antilliaanse huishoudens. Op St. Maarten wordt gemiddeld 12.314 gulden aan wonen besteed, op Bonaire is dit slechts 5169 gulden per jaar. Het CBS wijt de groei van deze uitgaven grotendeels aan de wijziging van de huurregeling in 1983. Door deze wijziging mochten de huren verhoogd worden. Daarnaast zijn er in de jaren tachtig veel nieuwe, duurdere, woningen op de markt gekomen.

VOEDING

Het aandeel van de kosten voor voeding nam daarentegen opvallend af. Het CBS registreerde het laagste percentage, 14 procent, op St. Maarten. Deze afname is volgens het CBS vooral het gevolg van de stijgingen van het inkomensniveau. Bij een hoger inkomen geven huishoudens immers relatief minder geld uit aan de voeding en andere basisbehoeften. Een tweede oorzaak is mogelijk de daling van het gemiddelde aantal leden per huishouden, terwijl ten slotte ook de voedselimporten uit goedkopere landen als Venezuela zijn toegenomen, ten koste van die uit duurdere landen als de Verenigde Staten.

Ten opzichte van 1981 besteden de huishoudens een kleiner gedeelte van hun inkomen aan de post 'gezondheidszorg', gemiddeld zelfs minder dan 2 procent. Waarschijnlijk is dit te danken aan het beter verzekerd zijn van de huishoudens. De post 'verzekering', waaronder de ziekenkostenverzekering, nam dan ook relatief toe.

INKOMEN

Overigens blijkt op St. Maarten het gemiddelde inkomen per huishouden het hoogst te zijn, St. Eustatius kent het laagste gemiddelde inkomen. Vergeleken met 1981 zijn de inkomens op de Bovenwindse Eilanden gestegen, het inkomensniveau op de Benedenwindse Eilanden steeg veel minder sterk. Het CBS noemt de verschillende economische ontwikkelingen van beide eilandengroepen als oorzaak.

Het inkomensniveau is onder meer afhankelijk van leeftijd en opleidingsniveau. Uit vergelijking van de opleidingsniveaus van de kostwinners blijkt dat het percentage zonder voltooid lager onderwijs is gedaald, behalve op Saba. Het percentage kostwinners met een opleiding op hbo- of universitair niveau is op alle eilanden toegenomen. De groei van dit percentage is met name op de kleinere eilanden opvallend.

Verkeersexamens

WILLEMSTAD — Van de 2289 leerlingen die afgelopen week hun schoolverkeersexamen hebben afgelegd is 64 % geslaagd. Voor 818 leerlingen betekent dit dat ze een herexamen moeten afleggen. Elk jaar moeten de leerlingen van de vijfde klassen van de basisscholen dit examen afleggen. Vier leerlingen slaagden dit jaar met lof. In totaal namen 67 scholen en 104 klassen aan het verkeersexamen, dat op het terrein naast de dierentuin werd gehouden, deel. Als de drie beste scholen kwamen uit de bus: het Pirecollege, de Schroederschool en het Xaveriuscollege.

Edsel Jesurun adviseur Benelux-studiecentrum

DEN HAAG/WILLEMSTAD — Edsel Jesurun, gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen, werd onlangs benoemd als lid van de raad van advies van de stichting Benelux-Universitair-Studiecentrum. Deze stichting verzorgt wetenschappelijk en praktijkgericht onderwijs voor academisch gevormden en andere hogere opgeleiden in de Benelux. Daarbij wordt vooral gedacht aan artsen en paramedici die in de gezondheidszorg werken en aan personen werkzaam op het gebied van onderwijs en opvoeding, vorming, de vrije beroepen en het bedrijfsleven.

Behalve het onderwijs, stimuleert de stichting onderzoek op het gebied van de gezondheidszorg, maatschappelijk en algemeen welzijn en de uitvoering van praktische activiteiten. Voor het academisch jaar 1991-1992 is inschrijving nog mogelijk voor de 'graduate course: master of arts in psychology', een deeltijdse universitaire masteropleiding in de psychologie, die gegeven wordt in samenwerking met een Amerikaanse universiteit. Daarnaast kunnen een aantal korte cursussen gevolgd worden op het gebied van counseling, human management, gesprekstechnieken en stress- en conflictmanagement.

De andere leden van de raad zijn: dr. V. Aciaux, Belgische medicus en staatssecretaris; drs. B.M.J. Hennekam, secretaris generaal van de Benelux-Economische Unie; mr. C.J.M. Kramers, ambassadeur van het Koninkrijk der Nederlanden b.d.; prof. dr. P.A.J.M. Steenkamp, voorzitter van de Eerste Kamer der Staten Generaal en drs. A.J. Vranken, ere-ambassadeur van de koning der Belgen.



...DMU: "Arbeiders hebben er genoeg van"

...emeenschappelijk vakbondsfront ...eert zich tegen de crisisheffing

...ILLEMSTAD — ...nen van de regering ...een crisisheffing in te ...en zullen ongetwij... op een gemeenschap... ...lijk front van alle Cura... ...e vakbonden stuiten. ...ABVO heeft de andere ...onden benaderd om ...rachten te bundelen ...egen deze maatregel te protesteren. 'De Curaçaose arbeiders werden meesterlijk bedrogen. Nu moeten zij voor het beleid zonder visie van de regering betalen', aldus Cadmu-voorzitter Ronald Sluis.

Naar deze krant heeft vernomen heeft de ambtenarenvakbond ABVO in het afgelopen weekeinde bijna alle vakbonden op Curaçao benaderd om tot een gemeenschappelijk front te komen om tegen de voorgenomen maatregelen in opstand te komen.

Bijna alle vakbonden hebben positief op het voorstel van de ABVO gereageerd, zowel die van de progresieve vakbondcentrale SSK, als van de christelijke vakbondcentrale CGTC. Met uitzondering van de viering van de dag van de arbeid kan er niet over een hechte samenwerkingsverband tussen de twee vakbondcentrales worden gesproken.

Zoals de Amigoe gisteren berichtte, verklaart de grootste vakbond op Curaçao, de CFW, zich ook vierkant tegen een eventuele crisisheffing. Dat geldt ook voor de Cadmu, de vakbond in de metaalsector.

'De Cadmu beschouwt herintroductie van de crisisheffing als een steek in de rug van de lokale arbeiders. De koopkracht van de bevolking en van de arbeiders is de laatste jaren sterk achteruitgegaan', aldus Sluis.

Alsof dat niet genoeg is geeft de overheid opdracht aan Kodela om de achterstallige waterrekeningen kost wat kost te innen. 'Mischien denkt de overheid dat de arbeiders geldbomen in hun tuin hebben'.

Cadmu waarschuwt de regering en de 'captains of industries' die de regering steunen dat de Curaçaose arbeiders het niet meer zullen accepteren. 'Nu is het wel genoeg geweest', aldus vakbondsleider Ronald Sluis.

Ruim vijftig procent ...avoleerlingen geslaagd

...ILLEMSTAD — Iets meer dan de helft van de ...o eindexamen-kandidaten van dit jaar kunnen ... diploma afhalen. Bij de Havo zijn de uitslagen ... al bekend, maar deze worden pas naar buiten ...acht als de her-examens achter de rug zijn.

...ij de Mavo-scholen ...den 552 van de in ...l 936 leerlingen, dat is ...recies te zijn 59.2 pro... Vorig jaar lag het aan... ...t in één keer hun dip... ...kon ophalen iets hoger, ...l 61 procent.

...ald Provence, directeur ...het St.Thomas College, ...verwacht dat de resul... ...van dit jaar iets hoger ...n liggen in vergelijking ...vorig jaar, toen het onder... ...personeel massaal de ...t op ging om te staken. ...r die verwachting kwam ... uit; iets minder leer... ...n haalden het Mavo... ...en dit jaar. Daarnaast ...ten 200 scholieren een ...je overdoen en gaan 184 ...ngen hard knokken voor ...er-examens.

...NEDERLANDS

... examen Nederlands, ...s en Handel waren dit ... bij de Mavo vrij pittig, ...a Provence. De algemene ... dat leerlingen steeds ...r worden in de Neder... ...e taal kan hij wel beves... ..., maar wetenschappe... ...is niets bewezen. De ...teur verwacht zelfs dat ... taal op een gegeven ...nt 'dood' gaat. De Antil... ... scholieren spreken ... nauwelijks meer en ...ten zijn snel geneigd ... opgave in het Papiaments uit te leggen. 'Dan ben je direct van het probleem af; voor leraren is het een soort gemakzucht'.

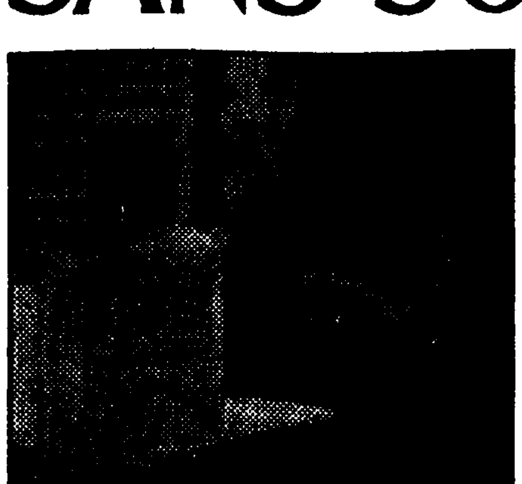
Bij het Radulphus College hebben de Havo-eindexamens het wel beter gedaan dan vorig jaar. 'Iets gunstiger', zegt Pablo Walter, rector van de school. Maar het eindexamen Nederlands kon veel beter gemaakt worden, zegt hij. 'Ze dachten dat Nederlands gemakkelijk was, maar hebben zich hierin duidelijk vergist. Ze hebben er niet hard genoeg voor gewerkt'. Meer informatie wil Walter niet kwijt, omdat met het Departement van Onderwijs afgesproken is dat de resultaten pas bekend mogen worden als de herexamens achter de rug zijn. Over het steeds slechter worden in de Nederlandse taal wilt hij zeggen dat dat al een tendens is van de laatste vier á vijf jaar.

...rdacht bezoek ...twee scholen

...WILLEMSTAD — Afge... ... weekeind werden door ...visio di Kontrol i Sigu... ...in twee scholen ver... ... zaken gesignaleerd. ... de controle betrapte ...S.K.S. een 45-jarige man ...het terrein van het Peter ...vesant College. Bij aan... ...ding verklaarde hij ... te hebben ...en. Hoewel er niet ...delijk sporen van ...k en vandalisme ... worden gevonden, ...patrouille de dron... ...toch mee naar het ...

...de Koningin Juliana ...udschool te Parerà ...ndag het alarm af, ... het S.K.S. pools... ...ging nemen. Daar trof ...rouille een geforceerd ...erk en een ingetrapte ...van het handenarbeid... ...aan. Binnen in het ... was een 36-jarige man ...met het doorzoeken ... kasten. Hij had een ...van het alarm afgerukt ... een wasbak gegooid. ... hij de waterkraan ...opengedraaid was inmid... ...de hele vloer nat ...den. De man droeg een ... zich en een pijpje ...zich vermoedelijk ...van 'base' bevond. Na ...uiten van de kraan ... de man meegenomen









■ ORANJESTAD — [illegible] Charles Angela [illegible]

Bibliotheek eerder dicht

ORANJESTAD — De Natio[illegible] [illegible]

Studie naar afvalverwerking in zeehavens

ORANJESTAD — Ir. Mohamed Soleman en ing. M.J. Willekes van Consultatiebureau Tebodin, brachten gisteren een bezoek aan de minister van verkeer en communicatie [illegible] Nicolas.

Tebodin zal de regering adviseren [illegible] de Arubaanse [illegible] havens [illegible] geïnstalleerd [illegible] Het Marpol-verdrag [illegible] maritieme milieu [illegible]

Soleman en Willekens [illegible] op Aruba [illegible] Sint Maarten [illegible] Suriname. [illegible] studie wordt gemaakt in [illegible] de Nederlandse [illegible] verkeer en waterstaat. [illegible] bezoek [illegible]

Acht jaar geëist tegen coke-dealer

ORANJESTAD — Acht jaar gevangenisstraf eiste de officier van Justitie tegen verdachte M.S. (25), die werd aangehouden terwijl hij negen kilo cocaïne in zijn bezit had.

[illegible] verdachte R.P., die [illegible] vijf jaar hoorde [illegible] In de laatste zaak [illegible] ten gunste van de verdachte. In deze zaken doet de rechter over twee weken uitspraak.

Verdachte M.S. stond ook in een andere zaak terecht wegens verdenking van het in bezit hebben en verkopen van cocaïne. Hij was reeds eerder voor een dergelijk feit veroordeeld. M.S. ontkende het [illegible] doch een getuige kwam vertellen dat hij [illegible] van de verdachte cocaïne had gekocht.

De officier eiste twaalf maanden, doch de behandeling van deze zaak wordt volgende week voortgezet om de getuigen te horen [illegible] verklaringen te krijgen.

Warm[illegible] triat[illegible]

[illegible]

Life [illegible]

[illegible]

AGENDA ARUBA

..TOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/..-17.30 uur; zaterdag gesloten.

..EFOON: 24333. Voor spoedgevallen ..antoortijd: 21639, 22316 en 24508. ..boy 127-257.

TELEFAX: 22368.

..KREK. nr 10.815.445 Banco di ..

..ITIE: 100

..RMCENTRALE: 115.

..EKERTJES verschijnen op dinsdag en ..g en kunnen iedere dag tussen 08.00-..00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; ..lve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die ..aandag en donderdag vóór 10.00 uur ..en zijn, kunnen de dag daarop (dus ..dag en vrijdag) verschijnen.

..SCOPEN
..VE-IN: 20.30 uur **Awakenings** (drama, ..).

..TICA (nachtdienst)
..o brug: Santa Cruz, tel.: 28028.

..CHTREGELING DOKTOREN
.. 18.00-07.00 uur):
..njestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki ..ndert, Paradera en Sta Cruz: dokter ..R. Heinze, Nieuwstraat 11, tel.: 32364. .. Chiquito, Savaneta en San Nicolas: ..r D.Bislip via Centro Medico San .., tel.: 48833.

..R BRANDGEVALLEN, engelukken of ..of ander ongeluk, gelieve Alarmcen..op te bellen, **tel.: 115.**

..TRO MEDICO CARABOBO (Enge..straat 7, tel.: 21777): de wacht heeft ..G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

..T GELE KRUIS ARUBA
..ELINGENBUREAU (Koningstraat 22, ..4444): dagelijks van 07.30-12.00/13.50-.. uur.
..dag te Paradera (tel.: 25543) van ..-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas ..)/Noord (23425) van 08.00-11.00 ..woensdag: Santa Cruz 28288) van ..-11.00 uur; donderdag: Dakota .., Oranjestad (23168), Savaneta ..) en Brazil (48301) van 08.00-11.00

..OTICS ANONYMOUS HELPLINE: ..9 (24 uur per dag).

..S-HOTLINE: Vragen? Bel dan 23040/..2 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

..DA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: ..9): voor inlichtingen omtrent preventie ..cohol/drugsmisbruik.

..NESTY INTERNATIONAL ARUBA: P.O. ..x 1029, tel.: 27808/48124.

..LEARUBA
..NSDAG: 18.00 Cartoons; 18.30 ..era on the Move; 19.00 Econo..ics made Easy; 19.10 Videorama; ..40 Political Program; 20.00 Teleno..ias; 20.30 Murphy Brown; 21.00 ..N International Hour; 21.45 Wrest..ng; 22.35 A Man called Hawk; 23.30 ..orts Tonight; 24.00 Sluiting.

..OENSDAG
..IVERSEN
..IJBELMUSEUM: geopend op elke ..rkdag van 10.00-12.00 uur en zondag ..van 11.00 12.00 uur in de protestantse ..erk.

..USEO HISTORIKO ARUBANO: openings..den maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/..00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 ..uur.

..UREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWE..LIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, ..Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van ..07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk ..afspraak te maken via tel.: 23145 of ..25111).

..KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: ..27198): informatiecentrum woensdag

..geopend van 08.30-12.00 uur - van Leeu..wenhoekstraat 6 (boven) in het BGD-..gebouw (t/o oude San Pedro hospitaal).

..STICHTING TOT BEVORDERING VER..ANTWOORD OUDERSCHAP (Famia ..Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-..16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat ..75, San Nicolas, tel.: 48833 toestel 219/..225.

..Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis-..gebouw: dinsdag van 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; dinsdag van 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168;; dinsdag van 08.00-10.00 uur in Club Caiquetio, Paradera 47-A, tel.: 24280; woensdag van 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39-C, tel.: 28288 en donderdag van 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota, tel.: 23822.

BIBLIOTECA NACIONAL (openingstijden): **Antilliaanse Sectie, Studiezaal, afdeling Krant- en Tijdschriften:** maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
Uitleningsafdeling: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-11.55/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdag van 13.30-17.30 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS (openingstijden): maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur en donderdag van 13.30-20.00 uur.

Directeuren departementen 25 % erbij

Premier Oduber: 'Salarisplannen aan Statenleden stellig ontraden'

ORANJESTAD — "De regering zou onder geen enkele omstandigheid de veertig procent-salarisverhoging voor de Statenleden hebben goedgekeurd", zo verklaarde gisteren minister-president Nelson Oduber, die een en ander weet aan een gebrek aan synchronisatie tussen de coalitie en de regering.

De premier zei dat hij donderdag — daags voor het besluit van de Staten — nog met de meerderheid van de Staten had gesproken over de "onsmakelijke" verhoging van veertig procent. Daarbij werd de Statenleden erop gewezen dat hun te nemen besluit zowel politiek als financieel niet verkoopbaar was.

Gevraagd werd de financiële positie van het land niet uit het oog te verliezen na de introductie van gelijk loon voor gelijk werk, de duizend werknemers die in overheidsdienst werden genomen, de overgang van arbeiders en werksters naar de ambtenarenstatus en de investeringen in de infrastructuur. Ook voor het feit, dat de regering de overheidsvakbonden in december vorig jaar liet weten de gevraagde zes procent-verhoging niet te kunnen honoreren, maar hooguit drie procent hiervan en de rest over de komende jaren uit te smeren.

"Ik heb ze afgeraden met de verhoging te komen", aldus premier Oduber, die de volgende dag moest ervaren dat de Staten deze verhoging toch goedkeurden. De premier vergaderde maandagmorgen met de Statenleden van zijn partij MEP en verklaarde tegenover de pers een "gebrek aan synchronisatie" te hebben gevoeld. De Statenleden baseerden hun beslissing van afgelopen vrijdag — zo lieten zij de premier weten — op afspraken die in 1985 werden gemaakt, dat Statenleden één florin meer dan de ambtenaar met hoogste salaris zouden gaan verdienen.

Premier Oduber stelde dat de AVP in deze affaire een gevaarlijk spelletje heeft gespeeld door zijn persoon een brief te sturen met het verzoek de veertig procent-verhoging aan te houden totdat salarisverhoging voor andere werknemers en gepensioneerden geregeld is en waarop de AVP een Statenvergadering heeft aangevraagd. Aruba zal, financieel gezien, een dergelijke last niet kunnen dragen, aldus Oduber.

Minister van financiën ing. Roland Laclé, voegde hieraan toe dat de regering de uitgaven van alle departementen wil verminderen, omdat het concept Wenselijkheidsbegroting 1992 een tekort laat zien van 35 miljoen florin. "De oppositie stelt dat de regering geld heeft, maar wij hebben ook uitgaven",aldus de minister. "Wij hebben een schuld van zestig miljoen florin geërfd en hebben in twee jaar tijd al veertig miljoen hiervan betaald en we hebben een einde gemaakt aan het 'free for all' huren van auto's, waarover de werknemers zelf beslisten buiten medeweten van de minister".

De door de overheidsvakbonden SEPA en STA opgeroepen manifestatie voor het Bestuurskantoor werd uitgesteld, na een onderhoud op maandagmorgen tussen premier Oduver en de twee vakbonden. De premier gaf de verzekering dat de verhoging van veertig procent niet uitgevoerd zal worden, gezien de veelvuldige consequenties van een dergelijke verhoging voor de Arubaanse economie en dat — mochten de Staten blijven aandringen — er een regeringscrisis zal komen.

De premier gaf verder te kennen dat morgen een beslissing zal worden genomen over de salarisverhoging van 25 procent voor vijf directeuren van departementen.

Bejaardenverzorging kampt met tekort aan professionele krachten

ORANJESTAD — In augustus gaat in de Paso Sigurschool te Noord weer een opleiding voor bejaardenverzorgers, dames en heren, van start. De groep burgers van zestig jaar en ouder wordt ieder jaar groter en om deze groep professionele zorg te kunnen geven, moeten er meer verzorgers bij komen.

De opleiding voor bejaardenverzorgers duurt drie jaar en is bedoeld voor jongens en meisjes met LTS of huishoudschool als minimum opleiding. Belangstellenden worden een plezierige werksfeer, een goed salaris en mogelijkheden voor verdere studie aangeboden.

Een commissie, bestaande uit vertegenwoordigers van stichting Bejaardenzorg, directie Sociale Zaken, CIFEPE, Salud pa Un y Tur, Paso Sigurschool en BUVO, is bezig met de coördinatie van een campagne om jongelui aan te trekken voor de studie van bejaardenverzorger. De commissie zal dit doen door middel van lezingen, radio- en televisieprogramma's en artikelen in de dagbladen.

De huidige situatie is zodanig dat de Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (SABA) en haar instituten niet over voldoende ruimte beschikt om alle bejaarden te helpen. Een vrij grote groep bejaarden, die verzorging nodig heeft, verblijft in het hospitaal doch de kosten hiervoor zijn zeer hoog. Met de wederopbouw van het oude San Pedro Hospitaal zullen er in 1991 nog 106 nieuwe kamers komen bij de huidige 236 kamers.

De cursus bejaardenverzorger bestaat uit de vakken biologie, praktische geneeskunde, lichaamsverzorging, culturele vorming en psychologie. Op het rooster staan ook praktijksessies, zoals stage lopen bij de SABA-instituten, Huize Maristela, Paviljoen en Cas pa Ancianonan in San Nicolas, bij het Wit Gele Kruis en het Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

De commissie begint vrijdag 14 juni met haar campagne.

Kinderen in nachtclub

ORANJESTAD — Rond één uur zaterdagochtend trok de politie naar een nachtclub in het Plazagebouw in Oranjestad en trof er niet minder dan twintig minderjarigen aan.

De manager verklaarde dat het een feest voor de jeugd was en dat hij daarom de jeugd had toegelaten. Hij werd erop gewezen dat er een minimale leeftijd bestaat om toegelaten te worden tot een disco of nachtclub. Twaalf jaar is daarvoor zeker veel te jong. Indien hiermee in de toekomst geen rekening wordt gehouden, worden maatregelen genomen.

Een straatje verder trof de politie een zestienjarige jongeman dronken op de stoep aan. Hij verklaarde in dezelfde nachtclub met wodka/orange juice zijn slagen te hebben gevierd.

Olympic Day Run 1991

ORANJESTAD — Zondagmiddag 23 juni zal onder auspiciën van Comité Olimpico Arubano de jaarlijkse Olympic Day Run plaats vinden over een afstand van 5-km. De organisatie is in handen van de Arubaanse Atletiek Bond (AAB) in samenwerking met IDEFRE.

Deze loop, welke op dezelfde dag plaats vindt in alle bij het IOC aangesloten landen, is bedoeld om de Olympische gedachte uit te dragen en meer bekendheid te geven aan het werk van het Nationale Olympische Comité.

Deze loop is niet bedoeld als een wedstrijd, maar meer als een prestatieloop voor jong en oud. Als jongste leeftijd is de grens van acht jaar gesteld. Vanwege ingrijpende werkzaamheden aan het Wilhelminastadion zijn start en finish dit jaar verplaatst naar de Bucutiweg ter hoogte van de Bucuti Yacht Club. Het parcours loopt over de Bucutiweg met een keerpunt na 2,5-km en is ook geschikt voor lichamelijk gehandicapten in rolstoelen.

De kosten voor deelname zijn bijzonder laag gehouden zodat eenieder dit kan betalen. Voor slechts zes florin ontvangt men bij inschrijving een T-shirt in vijf kleurendruk en aan de finish het bekende IOC-diploma met de handtekening van voorzitter Antonio Samaranch. Voorwaarde voor het verkrijgen van het diploma is dat men uiterlijk donderdag 20 juni moet hebben ingeschreven, hetgeen kan geschieden bij Sport Caribe in de Schelpstraat in Oranjestad geopend van half negen 's morgens tot half één 's middags en van twee tot zes uur 's avonds. Op zaterdag alléén van negen tot één uur. Voor de eerste tweehonderd inschrijvingen wordt het T-shirt gegarandeerd.

Manifestatie met andere vakbonden

SIMAR eist intrekking van salarisverhoging

ORANJESTAD — De vakbond van leerkrachten SIMAR zal een telegram sturen aan de gouverneur met het verzoek de wet, houdende de veertig procent-salarisverhoging, die de Statenleden voor zichzelf hebben vastgesteld, niet te tekenen.

Een tweede Simar-telegram gaat naar de Statenleden met de eis de veertig procent-wet in te trekken en de aanbeveling op grond van het gebrek aan capaciteit dat zij hebben getoond, hun conclusie te trekken. Simar heeft een derde telegram, voor de ministerraad, gestuurd met de eis om binnen drie dagen (vóór vrijdag 14 juni) met Simar te vergaderen.

Het Simar-bestuur stelt in een communiqué dat ook al heeft de minister-president verklaard dat de regering de veertig procent-wet niet zal uitvoeren, de Staten zelf deze voor hen goedgekeurde wet nog niet hebben ingetrokken. Daarom bestaat er voor de werknemers alle ruimte om fel tegen deze wet te protesteren.

De Simar-leden gingen ook akkoord met het bestuursvoorstel om samen met andere vakbonden een manifestatie te houden om hun ontevredenheid te tonen met de bedoeling die de 21 Statenleden duidelijk hebben laten zien.

Plannen voor Paralympics

Rolstoelsporter Angela beloond voor doorzetten

ORANJESTAD — Op het Amigoekantoor reikte de voorzitter van de Oranje Vereniging Aruba (OVA), Jos van der Schoot, in aanwezigheid van de voorzitter van de Arubaanse Atletiek Bond (AAB), Harry Janssen, een plakkaat uit aan Charles Angela (37), de eerste gehandicapte die — in zijn rolstoel — deelnam aan de 10-km Boulevardloop op Koninginnedag. Hij reed de afstand uit in de tijd van 58.47 minuten.

Bij de uitreiking sprak de OVA-voorzitter de hoop uit van zowel de vereniging als de atletiekbond, dat de onderscheiding aan Charles Angela een stimulans zal blijken voor alle gehandicapten om actief deel te nemen aan de sport.

Angela was vóór zijn vertrek naar Nederland in 1979 actief deelnemer aan loopwedstrijden op Aruba en Curaçao. In Nederland aangekomen wachtte hem een grote tegenslag: een auto-ongeluk waarbij zijn knie verbrijzeld werd. Tegenslag of niet, Charles Angela bleef zijn geliefde sport trouw, zij het niet meer lopend maar rollend. Zijn grote succes in de rolstoel was in 1985, toen hij op de 10-km stadsloop Den Haag-Scheveningen, bekend als City-Pier-City, eerste werd onder de gehandicapten.

Charles Angela sprak gistermiddag zijn dank uit aan de OVA en de AAB voor het plakkaat en de gelegenheid die hem geboden werd om deel te nemen en op deze wijze de weg te openen voor andere gehandicapten. Hij betreurde het, dat er op Aruba nog geen faciliteit is waar gehandicapten aan sport kunnen doen. Zelf loopt Angela al geruime tijd met het idee rond om iets in deze richting te doen, maar hij ondervindt weinig medewerking. Hij vroeg hierover om een afspraak met de minister van spotzaken, maar hij wacht nog steeds op antwoord. Een afspraak met het overheidssportinstituut IDEFRE komt evenmin van de grond en Angela wacht nog steeds op hun telefoontje. Hij wil zoveel mogelijke gehandicapten bij elkaar brengen en hen de kans op sportbeoefening bieden.

"In andere plaatsen op de wereld is het normaal dat gehandicapten aan sport doen. Op Aruba heerst de mentaliteit dat een gehandicapte er niet bij hoort. Een verkeerde gedachte, want al ben je gehandicapt, je blijft mens", aldus Charles Angela.

AAB-voorzitter Harry Janssen is van mening dat indien de gehandicaptesport goed aangepakt wordt, de kans groot is dat Aruba volgend jaar te Barcelona, Spanje, kan deelnemen aan de Paralympics. Die zijn atletiekwedstrijden voor gehandicapten, die na elke Olympiade plaatsvinden. Stichting De Geestelijk Gehandicapte is al geruime tijd in atletiektraining en is zelfs met dit Paralympics-doel voor de ogen lid geworden van de AAB.

De rolstoel, waarin Angela rijdt en die gewoonlijk bij basketballen gebruikt wordt, vindt Janssen te zwaar voor de lange afstand, vooral als hij over zand of slechte wegen moet gaan. "Ook in dit geval", aldus Janssen, "is het gemis voelbaar aan een kunststofbaan, waarop gehandicapten in hun rolstoelen vele malen hun niet-gehandicapte tegenstanders de wielen laten zien".

Oostenrijkse koelte bij KTBA



■ *ORANJESTAD — Twee Oostenrijkse kasteeltorens sieren het gebouw van het Koel-Technisch Bedrijf Aruba (KTBA). Met behulp van de Caribbean Mercantile Bank kocht KTBA deze torens in Ober, Oostenrijk. In de omgeving van Lionz stond namelijk een kasteeltje uit de achttiende eeuw (1738), dat moest worden afgebroken omdat het in verval was geraakt. De twee torens, die op de hoeken van het kasteeltje stonden, zijn door de werknemers van KTBA compleet vernieuwd, evenals de hoekige toren die het middengebouw sierde.*

Het eerste gedeelte van de zeskantige torens werd afgelopen vrijdag geplaatst. De muurankers, die de daken aan de ringbalken moeten verankeren, worden op dit moment gesmeed. KTBA verwacht over ongeveer twee weken het resterende deel met een hoogte van drieëneenhalve meter er bovenop te kunnen plaatsen.

Op deze wijze is een stukje geschiedenis bewaard gebleven en is Aruba in het bezit gekomen van een stuk oud vakmanschap van historische waarde. KTBA hoopt hiermee enerzijds te hebben bijgedragen aan het vergroten van het Arubaanse toeristische produkt, anderzijds heeft KTBA laten zien — alle daken van het Robocco Plaza-project zijn namelijk van massief rood koper — welke dakvormen mogelijk zijn en wat door de Arubaanse vakman kan worden geleverd, zowel binnen als buiten Aruba.

'Goldfinger'

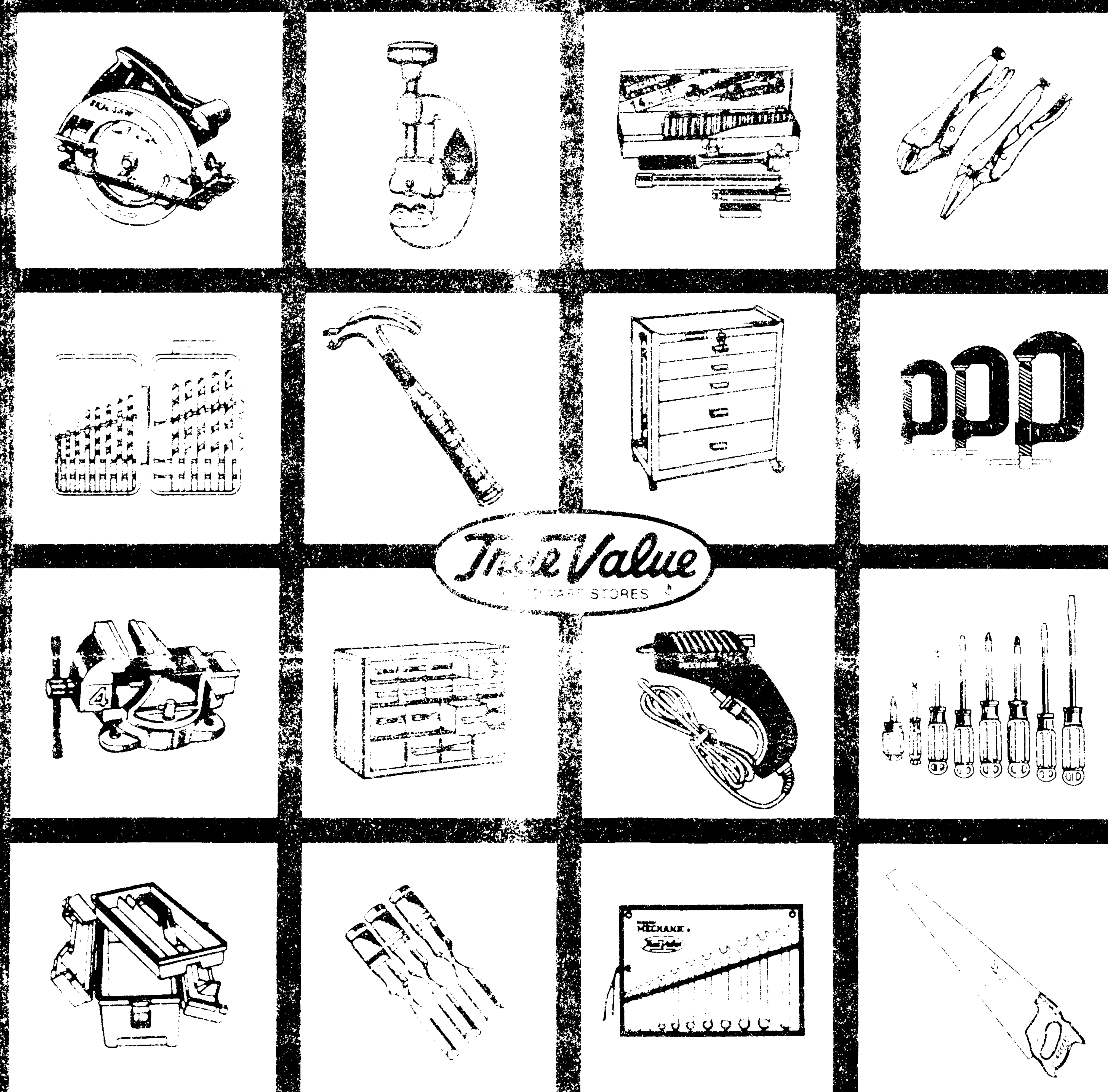
ORANJESTAD — Filmliga Aruba vertoont zondag 16 juni de film 'Goldfinger' (1964, Engeland), onder regie van Guy Hamilton en optreden van onder ander Sean Connery en Gert Fröbe.

De film is een plezierig en spannend James Bond-avontuur, vol ingenieuze vondsten en snoodaards, een haren ten berge doen rijzende climax, in Fort Knox waar de Amerikaanse goudvoorraad wordt bewaard en bewaakt. Op die schat hebben Goldfinger en zijn helper met de scherpe hoed het gemunt.

De voorstelling begint om half negen 's avonds in Cas di Cultura.

SPECIAAL VOOR VADERDAG

20 % korting op alle gereedschappen



Deze week geeft Kooyman - Latra **20 % korting** op alle gereedschappen.
Profiteer deze week zodat vader een fantastisch kado krijgt .... en voordelig.

Deze offerte is geldig tot en met **15 juni**

KOOYMAN LATRA

Polarisweg # 44 Zeelandia Tel: 613333

Eerste etappewinst leider Giro d'Italia

Chioccioli rijdt complete concurrentie op afstand

APRICA - Franco Chioccioli, de "kleine Coppi", heeft maandag de tijden van de grote Fausto laten herleven. Voor de ogen van zijn dolenthousiaste landgenoten viel de drager van de rose trui in het hooggebergte aan en wierp zijn voornaamste concurrenten Lejarreta, Chiappuci en de winnaar van het vorig jaar Bugno terug. De Spaanse veteraan Lejarreta staat nu nog als enige binnen de twee minuten (1.24) van de leider.

"Als ik dat verschil de komende twee dagen kan handhaven, zie ik met vertrouwen de lange slottijdrit tegemoet", aldus Chioccioli, die er na twee beroerde jaren weer helemaal in begint te geloven. Temeer daar hij maandag niet het gevoel had het gevecht te hebben gezocht.

"Gewoon mijn eigen tempo gereden", zei hij van zijn opzienbarende solo naar de Passo del Mortirolo, een klim van dertien kilometer langs smalle weggetjes met een stijgingspercentage tussen de tien en zeventien procent naar de op 1852 meter hoogte gelegen pas.

Greg Lemond maakte het helemaal niet meer mee. De Amerikaan vertrok 's morgens uitgeblust richting België. In de Ronde van Zwitserland wil hij zich volgende week alsnog in vorm rijden voor de Tour de France. "Om het goed te doen in de Giro zou ik mijn stijl van leven moeten veranderen", zei hij bij het afscheid. "Ik heb een vrouw en twee kinderen. Die wil ik niet aan het hardfietsen opofferen."

De opmars van Chioccioli maakte tevens het einde aan een vroege vluchtpoging van negen man onder wie Delgado. De Spanjaard zou zijn inspanningen duur bekopen. Aanvankelijk konden Chiapucci, Lelli en de Venezolaan Sierra -winnaar van dezelfde etappe vorig jaar - de gestaag voortstampende Chioccioli volgen. Chozas, Lejarreta, Rodriguez en Gaston vormden een tweede groepje.

ADELAARSNEIGINGEN

Op het steilere gedeelte was niemand meer bestand tegen de adelaarsneigingen van Chioccioli. Hij kwam op de pas door met een voorsprong van zeventig seconden op een groepje, waarbij Bugno en ook de Pool Jaskula zich hadden aangesloten. De achterstand van Delgado bedroeg toen al ruim drie minuten.

In de afdaling bundelden de achtervolgers zich tot een groepje van veertien man, waarbij ook de Fransen Bernard en Boyer zich aansloten. Desondanks liep Chioccioli in zijn eentje verder uit. Pas in de laatste twee klimmetjes moest hij wat terrein prijs geven.

Op de Valico di Sa Cristina op zes kilometer van de meet was zijn voorsprong nog anderhalve minuut. Bij de finish op de pas van Aprica was daar door de Fransen Bernard en Boyer een minuut van afgehaald. De Italiaan vierde zijn overwinning uitbundig. Het was zijn eerste. Een eerdere ritoverwinnng was de 31-jarige coureur ontgaan, doordat hij de handen te vroeg omhoogstak.

Bij de afdaling van de Mortirolo kwamen De la Cruz en Capelle ten val. Zij werden met open wonden en een hersenschudding (Capelle) naar het dichtstbijzijnde ziekenhuis vervoerd.

De geschrokken organisatie haalde prompt erop de Stelvio-pas - met 2758 meter het hoogste punt van de Giro uit de etappe van dinsdag. De karavaan wordt nu omgeleid over de 1883 meter hoge Passo del Tonale. Het parkoers is 218 km lang.

KLASSEMENT

Algemeen klassement:
1. Chioccioli 72.37.17, 2. Lejarreta 1.26, 3. Chiapucci 2.21, 4. Lelli 2.31, 5. Bugno 3.37, 6. Boyer 4.48, 7. Sierra 5.10, 8. Jaskula 5.34, 9. Echave 6.05, 10. Giovannetti 8.20, 14. Delgado 15.15, 44. Fignon 58.05, 68. Suykerbuyk 1.28.00, 123. Schalkers 2.27.21, 132. Harmeling 2.27.38, 136. Simons 2.42.32, 143. Van der Pas 2.54.11, 150. En laatste: Leoni (Ita) 3.26.12.



■FRANCO CHIOCCIOLI: *'adelaarsneigingen'*

Problemen voor DFB

BONN - De Duitse v. balbond is door } onverwachte verl van koploper Kais lautern, tegen G bach, in de problen gekomen.

De nederlaag zorg namelijk voor dat ope ook Bayern München uitzichten heeft op de la titel. De DFB daarom voor zaterdag laatste speeldag, replica van de kampioe schaal laten fabricerer

De echte gaat zater naar Keulen waar Köln, nog in de strijd v Europees voetbal, in a komt tegen Kaisersl tern. De replica vertr naar München w Bayern het opneemt te Bayer Uerdingen, dat gedegradeerd is.

Het verschil tuss beiden kampioenskan daten bedraagt tw punten in het voordeel v Kaiserslautern. Dat he dus aan een gelijksp genoeg. Bij verlies is echte schaal echter v Bayern dat een veel be doelsaldo heeft. De D heeft al plannen gereed bokaal zaterdagavond v Keulen naar Münche zo'n 600 kilometer, te ve voeren.

Onbekend is nog w welke beker waar gaa overhandigen.

ZINDERENDE SLOTDAG VERWACHT IN BUNDESLIGA

Uerdingen en Hertha BSC gedegradeerd

Weer spanning in titelstrijd door verlies Kaiserslautern

HAMBURG - De Bundesliga krijgt onverwacht toch nog een spectaculair slot. Kaiserslautern liet de kampioensschaal zaterdagmiddag voor een uitverkocht stadion liggen door te verliezen van Borussia Mönchengladbach: 2-3. Achtervolger Bayern München bracht de achterstand met nog een wedstrijd terug tot twee punten door de uitwedstrijd tegen FC Nürnberg met 1-0 te winnen.

Kaiserslautern heeft op de slotdag een punt nodig tegen FC Köln om zich kampioen te mogen noemen. Het eventueel beslissende doelsaldo valt in het voordeel uit van Bayern München (+10).

De titelstrijd in Duitsland leek vorige week gelopen, na de overwinning van Kaiserslautern op Werder Bremen en het verlies van landskampioen Bayern München tegen Wattenscheid. De vier punten achterstand vormden voor Bayern een bijna onmogelijke barrière de titel te prolongeren. Na zaterdag is er weer een vleugje hoop in de Beieren.

Kaiserslautern werkte ongewild mee aan het zinderende slot van de Bundesliga. Een punt in de thuiswedstrijd tegen Borussia Mönchengladbach had de titel opgeleverd. Het verliep op de met 38.000 toeschouwers uitpuilende Betzenberg totaal anders. Door toedoen van Thomas Kastemaier, die zijn vroegere ploeggenoten van Bayern München de helpende hand toestak door in de eerste helft twee keer voor de bezoekers te scoren.

Na negen minuten leidde Kastemaier de eerste thuisnederlaag van Kaiserslautern in door van achttien meter raak te schieten. Doelman Ehrmann liet, overmand door de zenuwen, de bal door zijn vingers glippen. Tien minuten later sloeg de middenvelder van Gladbach opnieuw toe. Hij zette een vrije trap van twintig meter om in de tweede treffer: 0-2. Het was de negende seizoentreffer van Kastemaier.

BUITENSPEL

Kort voor de pauze veerden de toeschouwers op bij een treffer van Dooley. Scheidsrechter Wiesel liet zich echter niet imponeren door het gejoel van de fans en keurde de treffer af wegens buitenspel. In de tweede helft hanteerde Kaiserslautern de lange haal om voor het doel van de tegenstander gevaar te stichten. Overleg was er nauwelijks meer. Acht minuten voor het einde besliste Wynhoff, die daarvoor al enkele kansen had laten liggen, het duel met de derde treffer van Gladbach.

Het slotoffensief van de gehandicapte titelkandidaat (vaste krachten als Kadlec, Stumpf en Kuntz ontbraken) leverde zowaar nog twee doelpunten op. Kranz van de stip en Labbadia konden echter de teleurstelling bij de fans niet meer wegnemen. Op de laatste speeldag moet de koploper bij FC Köln een punt pakken om de titel binnen te halen.

"Woorden voor deze tegenvaller ontbreken", verklaarde trainer Karlheinz Feldkamp na de dramatisch verlopen wedstrijd. "De spelers zijn enorm gedeprimeerd. Het zal moeite kosten deze tegenvaller te verwerken. Iedereen weet wat er volgende week van hem wordt verwacht", aldus Feldkamp.

BAYERN MUENCHEN

Bayern München vocht de 153ste derby met FC Nürnberg uit en won door een treffer van Strunz, die tien minuten voor de rust scoorde. De club van Arie Haan, nog steeds in degradatiegevaar, liet in de tweede helft een uitgelezen mogelijkheid liggen Bayern een punt af te snoepen. Libero Dittmar mocht aanleggen voor een strafschop. Doelman Aumann keerde het schot en hield daarmee de kampioenskans van Bayern overeind.

"Dit is voor ons een enorme meevaller. We mogen echter niet vergeten dat Kaiserslautern nog altijd twee punten meer heeft. Het wordt in elk geval een zinderende slotdag", toonde Bayern-trainer Heynckes zich verheugd met de ontwikkelingen. Nürnberg moest het doen met de recette van 900.000 gulden, bijeengebracht door ruim 51.000 toeschouwers.

FC Köln zal het Kaiserslautern op de slotdag in elk geval moeilijk maken. De club speelde zaterdag gelijk tegen Karlsruher SC (1-1) en moet winnen om nog in aanmerking te komen voor een plaats in het UEFA-bekertoernooi. Lukt dat niet, dan kan Köln zich via de bekerfinale alsnog van Europees voetbal verzekeren.

VFB Stuttgart hoopt ook nog steeds op Europees voetbal. De beste Bundesligaclub van na de winterstop rekende zaterdag gedecideerd af met Hamburger SV, dat ook nog in de race is voor een plaats in de UEFA Cup. Stuttgart won met 2-0 en neemt de zesde plaats op de ranglijst in. De ploeg heeft hetzelfde puntenaantal als Eintracht Frankfurt, dat gelijk speelde tegen de nummer zestien St. Pauli (1-1). Bayer Uerdingen werd de tweede degradant. De ploeg verloor van het al gedegradeerde Hertha BSC (1-2).

UITSLAGEN EN STAND

Bundesliga, 33ste speeldag:
1. FC Kaiserslautern - Borussia Mönchengladbach 2-3, 1. FC Nürnberg - Bayern München 0-1, Karlsruher SC - 1. FC Köln 1-1, Leverkusen - Borussia Dortmund 1-2, VFL Bochum - Wattenscheid 0-0, St. Pauli - Eintracht Frankfurt 1-1, Fortuna Düsseldorf - Werder Bremen 1-2, Uerdingen - Hertha BSC 1-2, VFB Stuttgart - Hamburger SV 2-0.

Stand:

Kaiserslautern	33-46
Bayern München	33-44
Werder Bremen	33-40
Hamburger SV	33-39
Eintracht Frankfurt	33-38
VFB Stuttgart	33-38
1. FC Köln	33-37
Leverkusen	33-33
Bor. Mönchengladbach	33-33
Wattenscheid	33-33
Fortuna Düsseldorf	33-32
Borussia Dortmund	33-32
Karlsruher SC	33-30
VFL Bochum	33-29
1. FC Nürnberg	33-27
St. Pauli	33-27
Uerdingen	33-22
Hertha BSC	33-14

Uerdingen en Hertha BSC gedegradeerd.

VOETBAL / BORDEAU Oefenmeester Gerard heeft om zijn handen vri hebben met onmiddell ingang ontslag genomen Girondins Bordaux, dat juridische gronden uit hoogste Franse afdeling gedegradeerd.

Mechelen en Club in beker-finale

BRUSSEL - De halve finales van de Belgische bekerstrijd hebben geen verrassingen opgeleverd.

KV Mechelen (probleemloos) en Club Brugge (moeizaam) bereikten de eindstrijd, die zaterdag 15 juni in Brussel wordt gespeeld. Het in de competitie als vijfde geëindigde Germinal Ekeren profiteert van de ontwikkeling. De club mag volgend seizoen in de UEFA-beker uitkomen.

KV Mechelen had weinig moeite de eindstrijd te bereiken. De Mechelse club had de uitwedstrijd tegen Lokeren al met 3-1 gewonnen en toonde zaterdagavond weinig interesse voor het tweede duel. Zesduizend toeschouwers zagen de nummer twee van de titelstrijd gelijk spelen: 1-1.

Nadat Patrick Versavel na een kwartier de score had geopend, voelde niemand er nog voor een extra stap te zetten. Lokeren profiteerde slechts een keer van de ongeconcentreerde houding bij de tegenstander. Nog voor de rust bepaalde Samson de eindstand op 1-1.

Lokeren beëindigde de wedstrijd met tien man. Libero Hoes haalde de doorgebroken Bruno Versavel onderuit en kon inrukken.

Club Brugge had het zwaarder. De ploeg had de thuiswedstrijd tegen tweedeklasser Lommel met een minieme zege (1-0) afgesloten en moest in de uitwedstrijd tachtig minuten wachten op de bevrijdende treffer. Die kwam van de Nederlander Foeke Booy. De spits profiteerde van een slechte terugspeelbal. Bij Lommel werd de Zaïrees Mukanya in de tweede helft van het veld gestuurd, wegens zijn tweede gele kaart.

De bekerfinale wordt het afscheid van trainer George Leekens bij Club Brugge. Volgend seizoen traint hij de selectie van KV Mechelen.

CHICAGO - De Los Angeles Dodgers tracteerden de Chicago Cubs gisteravond op een regen van honkslagen en punten. De Dodgers sloegen drie homeruns waarvan een met alle honken bezet door Lenny Harris. Op de foto het moment waarop Kal Daniels (rechts) door teamgenoot Eddie Murray wordt gefeliciteerd na zijn homerun in de derde inning.

Major League

AMERICAN LEAGUE:
Minnesota 8- Cleveland 5, Chicago 3 - Texas 2, Oakland 12 - Detroit 6, Boston 6 -Seattle 2.

NATIONAL LEAGUE:
Cincinnati 9 - Philadelphia 3, St.Louis 3 - San Fransisco 2, Pittsburg 5 - San Diego 3, Montreal 7 - Atlanta 1, Los Angeles 13 - Chicago 5, Houston 6- New York 4.



Koning Husayn in ziekenhuis

AMMAN - Koning Husayn van Jordanië is maandagavond met hartklachten opgenomen in het ziekenhuis. Dit is dinsdag bekendgemaakt in een communique van het koninklijk paleis.

De 56-jarige vorst is opgenomen in het medisch centrum Al-Husayn in Amman nadat een onregelmatige hartslag bij hem was geconstateerd, aldus het communique. Zijn gezondheidstoestand is "bevredigend" en hij is "aan de beterende hand". Hij was vermoeid na twee drukke dagen waarin hij allerlei staatszaken moest afhandelen, zei een woordvoerder van het paleis. De koning zat zondag een conferentie met tweeduizend man voor waarop het nationale charter over democratie en een meerpartijenstelsel werd besproken. Maandag was de dag van het leger die hij met vierduizend onderdanen vierde.

New York huldigt Golf-gangers



■ *NEW YORK - Duizenden veteranen van de recente Golfoorlog lieten zich opgewekt het grootse welkom welgevallen door New York dat met zijn ticker tape-parade zich weer eens van zijn patriottische kant liet kennen. Een ontzaglijke papier-voorraad dwarrelde vanuit de wolkenkrabbers neer op de paraderende soldaten.*
(AFP-satellietfoto)

GEEN PARTIJ KRIJGT MEERDERHEID

Enorme schuld en etnische en godsdienstige twisten drukken op New Delhi

India zonder enthousiasme naar tweede stembusronde

NEW DELHI - India is door de moord op oud-premier Rajiv Gandhi, die het einde van de Gandhi-dynastie betekende, verzonken in de diepste politieke en economische crisis sinds zijn onafhankelijkheid. Moordende hitte aan het begin van de moessonregens en vrees voor nieuwe aanslagen dempen elk enthousiasme voor de tweede fase van de verkiezingen, die wreed werden onderbroken. Het land, van noord tot zuid verscheurd door etnische en religieuze tegenstellingen, is platgeslagen door de moord en een gierende economische en schuldencrisis.

Uit veiligheidsoverwegingen was besloten de verkiezingen niet in het hele land tegelijk te houden en deze over drie verschillende dagen te spreiden. Op maandag 20 mei was als eerste noord-India aan de beurt. Maar doordat de volgende dag Gandhi werd vermoord moesten de twee dagen voor de rest van het land worden uitgesteld van 23 en 26 mei tot 12 en 15 juni.

De strijd gaat voornamelijk tussen de centrumliberale Congrespartij van Gandhi, die sinds de onafhankelijkheid tot 1989 onafgebroken aan de macht was, de rechtse militante Hindupartij Bharatiya Janata partij (BJP) en het Nationale front van de Verenigde centrumpartijen onder leiding van ex-premier Vishwanath Pratap Singh van de Janata Dal partij.

SCHULD

Geen van de grote partijen heeft echter een duidelijkt recept om de zware economische crisis op te lossen: de buitenlandse schuld bedraagt 150 miljard gulden en deviezenreserve is nog maar voldoende voor twee weken import. Om de nijpendste schulden af te lossen verkocht de regering in de afgelopen dagen zelfs door de douane in beslag genomen goud en wil zij ook hypotheken nemen op activa in het buitenland, zoals op ambassadegebouwen in Tokyo, New York en Londen.

Met Gandhi verdween een groot deel van de aantrekkingskracht van de Congrespartij op de massa van de 850 miljoen Indiërs. Volgens de jongste peilingen zal de partij, die nu 195 van de 545 zetels in het parlement heeft, na de moord sympathiestemmen krijgen, en tussen de 185 en 212 zetels krijgen. Zij zou mogelijk meer stemmen hebben gekregen als Rajivs weduwe Sonia het roer van de partij zou hebben overgenomen, maar deze weigerde dit. Zeker is dat de partij niet de absolute meerderheid zal heroveren die zij in 1984 voor het eerst kreeg na de moord op Rajivs moeder Indira Gandhi. De Congrespartij leed in 1989 een zware verkiezingsnederlaag, voornamelijk als gevolg van beschuldigingen van fraude, en is deze klap nog lang niet te boven. Maar corruptiebestrijder V.P. Singh kon gedurende zijn regeerperiode van december 1989 tot november 1990 zijn beschuldigingen jegens Gandhi niet hard maken. Interne geschillen binnen zijn Janata Dal partij leidden tot zijn ontslag en afkalving van de partij. De huidige premier, Chandra Shekhar, die zich vorig jaar van de Janata Dal afscheidde, nam vervolgens de regering over totdat de Congrespartij in februari haar gedoogsteun introk en er nieuwe verkiezingen uitgeschreven moesten worden.

Volgens de peilingen zullen de in het Nationale front verenigde centrumpartijen onder leiding van V.P. Singh en de linkse partijen samen tussen de 146 en 175 zetels krijgen en de Hindupartij BJP tussen de 115 en 141.

COALITIE

Hoop dat Congres, Front en Links nu hun politieke en persoonlijke conflicten begraven en een solide coalitie vormen putten waarnemers uit het feit dat de drie groepen in elk geval de verdere opmars van de radicale Hindupartij BJP willen stuiten. De BJP heeft wat elke andere Indiase partij afstotelijk vindt: een gedisciplineerde hiërarchie en een agressieve Hindu-identiteit. De campagne van deze partij om een moskee op te eisen als plaats waar volgens haar een Hindu god werd geboren heeft bloedig geweld ontketend in een land waar 120 miljoen Moslems een minderheid vormen en de overgrote meerderheid van de bevolking Hindu is. Zowel de Congrespartij als de BJP hebben hun machtsbasis in Uttar Pradesh, waar zich twee heilige Hindusteden bevinden, Varanasi en Ayodhya.

Het Front van V.P. Singh heeft de hogere Hindukasten tegen zich in het harnas gejaagd door te beloven dat hij, als hij aan de macht komt, de greep van deze kasten op de bureaucratie zal breken en de helft van de banen bij de overheid voor lagere kasten zal reserveren.

Tijdens besprekingen in Caracas

Verzet en regering van Colombia: geen bestand

CARACAS - De onderhandelingen tussen de Colombiaanse regering en het verzet over het beeindigen van de burgeroorlog zijn alsnog in het slop geraakt. Een voorstel voor een wapenstilstand haalde het niet.

In de Venezolaanse hoofdstad is gedurende een week overleg gepleegd tussen delegaties van de regering en het verzet. Er werd eerder een 'historische afspraak' bereikt waarbij men toezegde zich in te zetten voor de vrede. De weg naar een bestand leek toen geplaveid. Uiteindelijk is het nog niet zover gekomen. Een voorstel van de regering voor een bestand haalde het niet bij het verzet.

Het regeringsvoorstel hield onder meer in dat er speciale zones zouden komen waarin de ongeveer negenduizend guerrillastrijders voor de duur van het verdere overleg zouden gestationeerd worden. Het verzet zag daarin een poging de strijders in te sluiten. Men stelde in plaats daarvan voor dat er een wapenstilstand zou komen met een beperkte duur, waarbij de guerrilleros hun bewegingsvrijheid zouden behouden.

WENEN - Noord-Korea heeft zich bereid verklaard een overeenkomst te tekenen waardoor het non-proliferatie verdrag dat Noord-Korea in 1985 tekende, praktisch in werking kan treden. Het NPV moet de verspreiding van kernwapens tegengaan.

Paus, Polen en abortus

WARSCHAU - Het bezoek van paus Johannes Paulus II heeft de mening van de Poolse bevolking over abortus nauwelijks veranderd.

Slechts dertien procent is volgens een onderzoek van het onafhankelijke instituut Demoskop voor een verbod op abortus zijn, zo bericht de krant 'Rzeczpospolita' maandag. Van de ondervraagde Polen noemde 56 procent de invloed van de Rooms-katholieke kerk op het openbare leven in Polen "te groot" en 34 procent "behoorlijk". Slechts drie procent vindt dat de kerkelijke invloed wel wat groter kan. De paus liet vorige week tijdens het vierde bezoek aan zijn vaderland geen gelegenheid onbenut om zijn afkeurende mening over abortus te geven.

Kaper van Achille Lauro komt vrij

ROME - Een rechtbank in de Italiaanse stad Genua heeft dinsdag de 23-jarige Bassam al Ashker voorwaardelijk op vrije voeten gesteld. De Palestijn was het jongste lid van het commando dat in 1985 het Italiaanse cruiseschip Achille Lauro kaapte.

Bij de actie doodden de kapers de invalide joodse Amerikaan Leon Klinghoffer. Het lichaam van het slachtoffer werd overboord gegooid. De rechter veroordeelde Al Ashker naderhand tot zeventien jaar gevangenisstraf. De Palestijn werd schuldig bevonden aan terrorisme, wederrechtelijke vrijheidsberoving en medeplichtigheid aan moord.

Communistische partijleider Albanië:

Problemen gevolg fouten socialistisch systeem

TIRANA - Een diepverdeelde Albanese Communistische partij is maandag haar tiende partijcongres begonnen met een zelfkritische noot.

Partij-secretaris Xheli Gjoni erkende dat de afgelopen 45 jaar fouten zijn gemaakt die het land aan de rand van een bankroet hebben gebracht. Kritiek had hij ook op wijlen Enver Hoxha, de in 1985 overleden oprichter van de partij. "De huidige situatie in ons land toont het falen aan van het socialisme", aldus Gjoni. "De maatschappij is verlamd, de economie verwoest en dit alles toont het falen aan van het socialistische model dat wij hebben gevolgd".

Gjoni spaarde ook Hoxha niet, wiens weduwe op het congres aanwezig was in haar hoedanigheid van lid van het partijbestuur. Gjoni beschuldigde Hoxha ervan medeverantwoordelijk te zijn voor de geïsoleerde positie waarin Albanië is geraakt. "Zijn persoonlijkheid domineerde het leven in Albanië vijftig jaar lang en hij is verantwoordelijk voor veel van de fouten. Maar niemand is onfeilbaar en wij moeten ook wijzen op zijn verdiensten", aldus Gjoni.

EG-steun voor Oostbloklanden

LUXEMBURG - Hongarije en Bulgarije krijgen allebei betalingsbalanssteun van de Europese Gemeenschap. Dat hebben de EG-ministers van Financiën in Luxemburg besloten. Het gaat in totaal om een bedrag van ruim een miljard gulden. Voor Hongarije is een bedrag van 415 miljoen gulden vrijgemaakt. Bulgarije krijgt ruim 585 miljoen gulden. In beide gevallen betreft het leningen op middellange termijn.



Sint Maarten wil nieuwe vorm van samenwerking met Nederland

[...]ILIPSBURG/WILLEMSTAD — De nieuwe poli[...] leider van St Maarten, Vance James Jr, streeft [...] een "nieuwe, creatieve vorm van samenwerking" [...] Nederland. James zal overigens al snel naar Den [...] afreizen waar hij financiële middelen wil ver[...]en voor een 'public investment program' waa[...] een St Maartense commissie nu de laatste hand [...] In die commissie zitten politieke vertegenwoor[...]rs en deskundigen. Het programma zal gaan over [...]eriode 1991-1995. Het document, waarover nog [...] details worden verstrekt, moet voor 20 juni rond [...]en zal uiterlijk 27 juni aan de koninkrijksregering [...]en Haag worden voorgelegd. De nieuwe coalitie[...]ijen SPA en PDP menen dat de toekomstige [...]omische ontwikkeling van het eiland in grote [...] afhankelijk zal zijn van de uitvoering van het [...]

[...] nieuwe politieke mach[...]bers lopen met het plan [...] een eigen ontwikke[...]bank op te richten. [...]rin zouden Nederlandse [...]elden gestort moeten [...]en. De St Maartense [...]heid zou leningen [...]en aangaan voor het [...]ren van ontwikkelings[...]ten. Die bank zal een [...] de belangrijke onder[...] zijn van het 'public [...]tment program.'

CONTROLE

[...]s daarover: "Elk jaar [...]w, soms enkele keren [...]ar moet over de Nede[...] hulp worden onder[...]eld. (...). Een instituut [...] een speciale ontwikke[...]bank, die ook ten [...]e kan staan van Saba [...]atius werkt efficiënter, [...] vertrouwen en stelt de [...]delijke overheid in staat [...] te handelen. Wij hebben [...]hierbij totaal geen [...]aar tegen als de Neder[...]se regering de controle [...] hulpbesteding zou ver[...]rpen." Hij wijst erop dat [...] een Antilliaanse ont[...]kelingsbank bestaat [...]r dat "St Maarten [...]in nauwelijks een rol [...]enige betekenis vervult."

CURATELE

[...]gt weinig heil te zien in [...]'onder curatele' blijven [...] van Curaçao. "Het [...] te lang voor er door de [...]ale regering beslis[...]n worden genomen. We [...]n trouwens onze zaken [...]wel aan, dat bewijst de [...]ing van de nieuwe eilan[...]e coalitie," zegt de [...]e politieke leider. De [...]ar Nederland is belang[...] dat de nieuwe leiders [...]aar zullen voorstellen. [...]wordt geen bedeltocht. [...]elangrijkste doel is het [...]ouwen van Nederland [...]nen, duidelijk te maken [...] een nieuw bewind is, [illegible] [...] Nederland kunnen [...]chten. Er is veel meer [illegible] [...] dan de Nederlanders [...]eden." [...] voegt [...]n toe: "Op internatio[...]nale schaal moet men zich er trouwens bewust van worden, dat er op St Maarten grote veranderingen op komst zijn. Er zal richting worden gegeven aan veel dat nu ongereglementeerd is en bovenal moeten wet en recht gelden."

OPEN

Ten aanzien van de staatkundige struktuur besloten de SPA en PDP dat St Maarten in het koninkrijk zal blijven, "maar alle opties staan nog open." De banden met Statius en Saba wil hij verder aanhalen hoewel hij staat niet te springen om het plan van minister Hirsch Ballin uit te voeren. Dat zou inhouden opdeling van de Antillen in een Bovenwinds en een Benedenwinds blok.

Het nieuwe bestuur dat 2 juli aantreedt is niet van plan de status van vrije zone die voor het hele eiland geldt te wijzigen. "Het heeft totaal geen zin dit te doen zonder dat het Franse deel het ook doet. Daarnaast is het een attractie die wij niet kwijt willen."

INTEGER

James, die ruime aandacht krijgt in uitgebreide stukken van het ANP, wordt door dit persbureau een 'door-en-door integere man' genoemd. Zo oordelen vriend en vijand over hem. Hij geeft toe er vaak aan getwijfeld te hebben [illegible] Claude [illegible] van het podium te doen verdwijnen.

In de artikelen wordt aandacht besteed aan de wijze waarop de oppositie zich bundelde, de verkiezingen van maart vorig jaar en april dit jaar toen de SPA 4 zetels behaalde en daarmee de grootste partij werd. James is al 15 jaar leken-predikant van de methodisten gemeente, een van de grootste religieuze groeperingen van het eiland. "Ik ben gewoon [illegible] zelf gebleven [illegible] het succes verklarend van zijn moeizame, maar succesvolle politieke loopbaan. "Ik ben dezelfde dingen blijven doen. Mijn dagelijkse radioprogramma's verzorgen, mijn plichten vervullen als lid van het schoolbestuur (...)." James, getrouwd en vader van 3 kinderen wijst erop dat hij "geen macht wenst alleen maar om de macht." Als bewijs voert hij aan dat hoewel zijn partij tweemaal zoveel zetels verwerfde dan coalitiegenoot PDP beide met 2 man in het Bestuurscollege vertegenwoordigd zullen zijn. De SPA zal wel de portefeuille opeisen die de DP St Maarten sinds 1988 bezat. Die raakte vacant na het vertrek van ex-DP-er Louis Gumbs. Volgens het ANP heeft de centrale regering nu de macht om Claude Wathey nog verder in het duister te duwen door de samenwerking met hem te verbreken en met het nieuwe St Maartense bewind in zee te gaan.

GROND

Op St. Maarten is eenieder het erover eens: de nieuwe coalitie tussen de SPA en PDP zal het eiland vanaf de grond moeten opbouwen. Elke sector moet worden aangepakt: van de haven tot de energievoorziening, van het onderwijs tot het wegennet, van de woningbouw tot het ambtenarenkorps. "De lijst gaat vrijwel tot in het oneindige door," schreef een plaatselijke krant vrijdag, de dag waarop de twee oppositiepartijen het akkoord tekenden, dat voorziet in het gezamenlijk formeren van het nieuwe Bestuurscollege. Voor het eerst sedert 1952 is de democratische partij van Claude Wathey niet meer aan de macht. Het toerisme is intussen sterk op de terugweg. Buitenlandse investeerders, vooral uit Amerika en Italië, bouwen nog steeds hotels aan de lopende band. De spoeling is hierdoor dun geworden. Een aantal kleinere hotels heeft al de deuren moeten sluiten, drie casino's moesten eveneens dicht.

CRISIS

De buitenlandse bezoekers zijn intussen kritischer geworden. Ze zijn de slechte wegen beu, ergeren zich aan de veelvuldige verkeersopstoppingen en krijgen genoeg van de dure horeca. Maar bovenal werden de bezoekers afgeschrikt door de welig tierende misdaad, die het eiland internationaal een slechte naam heeft bezorgd. Als gevolg hiervan maakt de economie van het eiland momenteel een ernstige crisis door. Er is een fors begrotingstekort voor het eerst na jaren steekt weer de werkloosheid de kop op' [illegible] door het enorme aantal op het eiland [illegible] illegale buitenlanders.

"Er zullen nieuwe vormen van overheidsbestuur tot stand moeten worden gebracht, er bestaat een enorme behoefte aan gedegen planning en bovenal zal moeten worden afgedaan met het oude handboek, waarin nepotisme, corruptie, hebzucht en onverschilligheid de voornaamste paragrafen vormden," schreef een lokaal blad.

MILJOENEN

Politieke waarnemers waarschuwen ervoor, dat de Democraten en Wathey de grootste obstakels zullen blijven op weg naar daadwerkelijke vooruitgang van St. Maarten. Volgens goed ingelichte bronnen bood Wathey "meer dan twee miljoen gulden" aan bepaalde leiders van de PDP om niet met de SPA, maar met hem in zee te gaan. Daarnaast zouden aan Wathey gelieerde zakenlieden ook "enorme sommen geld" aan de PDP hebben aangeboden om met de Democraten het nieuwe BC samen te stellen.

OVERLOPEN

De onderhandelingen tussen SPA en PDP duurden lang, ook al omdat volgens bronnen die nauw bij de coalitiegesprekken betrokken waren, "de vrees voor Wathey" het overleg sterk beïnvloedde. Gedeputeerde Dennis Pantophlet, indertijd persoonlijk door Wathey benoemd maar in de loop der tijd met hem in onmin geraakt, zorgde voor de doorbraak. Hij deelde zijn partijgenoten van de PDP de vorige week mee, dat hij zou overlopen naar de SPA - die daardoor de absolute meerderheid zou krijgen - indien met die partij geen coalitie werd aangegaan. Bij een direct daarop gevolgde stemming binnen de PDP werd met een meerderheid van 90 procent besloten de samenwerking met de SPA aan te gaan. Tot zover passages uit het ANP-artikel.

JOV

AS Roma wint Italiaanse beker

GENUA - AS Roma heeft zondag voor de zevende keer de Italiaanse voetbalbeker gewonnen.

Het 1-1 gelijke spel bij landskampioen Sampdoria was voldoende. Eerder hadden de Romeinen op eigen veld gewonnen, 3-1.

Völler maakte in de 55ste minuut het doelpunt voor AS Roma, eerder dit seizoen tegen Inter Milan finalist in de strijd om de UEFA-beker. De Duitse international scoorde uit een strafschop. Aldair maakte gelijk. De Braziliaan schoot in eigen doel.

Sampdoria had de wedstrijd lange tijd in zijn greep. Voor rust kreeg de club uit Genua uitstekende kansen de achterstand weg te werken. Die werden echter niet benut.

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
CENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

CRFLL te Lagoen: maandag t/m vrijdag 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00- uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
...g en donderdag van 14.00-18.00
...dag en vrijdag van 08.00-12.00/ ...20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00

(openingstijden voor lezers)
...dag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur; gewone om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Informatie H. Nicolaas, tel.: 5520/

...: woensdag 12.00 uur - Restaurant ...er.

GALERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya ... 70): openingstijden: maandag t/m ... van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; ... van 08.00-12.00 uur.

...CLUB (Weg naar Willemstoren): ... op vrijdag van 20.00-24.00 uur; ... van 12.00-24.00 uur.

Openingstijden Slachthuis i.v.m. ...heid van de keurmeester zal tot ... order uitsluitend op donderdagen en ... geslacht en gekeurd worden.

* * * * * * *

KERKDIENSTEN
Bernarduskerk, Kralendijk:
...dag t/m zaterdag om 18.45 uur; ... om 08.00 en 19.00 uur.
...tokerk, Antriol:
...dag t/m zaterdag om 19.30 uur; ... om 09.00 en 18.00 uur.
...cuskerk, Rincon:
...dag t/m zondag om 19.30 uur.

BERICHTENBEZORGING doorgeven aan ... E.A. van der Ree, Kaya Lisboa 9.

* * * * * * *

Informatiedag Verzekeringen

KRALENDIJK — Als mensen of bedrijven niet of niet goed verzekerd zijn, lopen zij onnodig grote risico's. ABN Bank op Bonaire heeft daarom besloten om samen met Fatum en Ennia gedurende een 'open house' op zaterdag 15 juni informatie te verschaffen over verzekeringen.

Doel van deze informatiedag is om particulieren en ondernemingen bewust te maken van het belang van goede verzekeringen. Uit onderzoek op Bonaire is gebleken dat te veel mensen nog geen verzekering hebben en dat een aantal bedrijven niet of onvoldoende verzekerd is. In het ergste geval kan dit uitmonden in het faillissement van de betrokkenen, met alle gevolgen vandien.

De 'open house' van ABN Bank aan de Kaya Grandi 2 van Kralendijk wordt gehouden op zaterdag 15 juni tussen half tien 's ochtends en twaalf uur 's middags. Naast de eigen experts van de afdeling Assurantiën zullen ook vertegenwoordigers van Fatum en Ennia aanwezig zijn om vragen over verzekeringen te beantwoorden. Die ochtend bestaat er tevens gelegenheid om levens- of schadeverzekeringen af te sluiten, dan wel te wijzigen. Voor cliënten die vragen hebben over verzekeringen, is het raadzaam dat zij de betreffende polis meenemen.

Voor iedereen, die tijdens de 'open house' een levensverzekering afsluit of verhoogt, stelt ABN Bank een spaarrekening in het vooruitzicht ter waarde van 0,1 procent van de verzekerende of verhoogde som. In dat geval dient de verzekering minimaal twee jaar te lopen en het spaarbedrag moet minstens een jaar op de rekening vastgezet worden. Bij voorbeeld: als iemand een gemengde verzekering afsluit met een verzekerende som van 150.000 gulden, dan geeft de bank een spaarrekening met een bedrag van 150 gulden cadeau.

Overigens kunnen in de week direct na de 'open house' eveneens afspraken gemaakt worden op het kantoor van de ABN Bank Bonaire over verzekeringskwesties.

De FINSE AMER group (handel, industrie en zakelijke dienstverlening), onder meer eigenaar van de Nederlandse enveloppenfabrikant van Stolk - Reese, heeft in het boekjaar 1990/91, dat eindigde op 28 februari 1991, een verlies geleden van 35 miljoen Finse mark (Nf 16,8 miljoen) tegenover een winst van 86 miljoen mark (Nf 41,3 miljoen) in het vorige boekjaar.

Cheque voor hospitaal



■ *KRALENDIJK — Afgelopen vrijdag overhandigde de Bonaireaanse vertegenwoordiger op Aruba, Wichi Palm, een cheque aan Glenda Bernabela. De laatste is lid van de commissie die fondsen creëert voor het Sint Franciscus Hospitaal. Het geld dat De Palm overhandigde, was vorige week bijeengebracht toen een Bonaireaanse artistieke delegatie optrad op Aruba.*

Op de foto: het moment waarop de "Arubaanse" cheque wordt overhandigd.

Van 24 t/m 27 juni:

Grootse Antillen-week in Groningen

WILLEMSTAD/AMSTERDAM — Eind deze maand zal het centrum van Groningen helemaal in het teken staan van de Antillen. Groningen City Promotion, het Antillenhuis in Den Haag en de Stichting voor Antillianen en Arubanen Groningen (SAAG) werken samen aan de organisatie van een groots Antilliaans spektakel van 24 tot en met 29 juni. De binnenstad van Groningen ondergaat die week een volledige metamorfose: met Antilliaanse vlaggen en posters versierde straten, winkels en etalages, 'bolo pretu' bij Groningse bankerbakkerijen en aan verschillende straten zal een strandidee gegeven worden met zand en palmbomen. Antilliaanse shows, tenstoonstellingen, films, gerechten en een 'echte' Antilliaanse markt op de Vismarkt Groningen en volgens de SAAG is zelfs een "tropische hittegolf" besteld vanaf 24 juni 19.00 uur, wanneer het startsein wordt gegeven. Minister Ernst Hirsch Ballin zal daarbij aanwezig zijn.

Voor het vijfde achtereenvolgende jaar organiseert Groningen City Promotion een landenweek. Dit jaar zal de Groninger binnenstad een week lang in het teken staan van de Antillen. Samen met het Kabinet van de gevolmachtigde minister van de Antillen en de actieve stichting voor Antillianen en Arubanen in Groningen, zijn de voorbereidingen getroffen. De Antilliaan Silvo Lindo, voorzitter van de stuurgroep Antillenweek, zegt dat de verwachtingen erg groot zijn, "Het gonst als het ware door de stad." Het is niet de bedoeling om de Antillen tijdens de week toeristisch te presenteren, maar zoals Antilliaanse eilanden zijn. Onze taak als SAAG is dat de Antillen zo authentiek mogelijk uitgedragen worden." Lindo wil de reisbranche er wel op attenderen dat hier een goede mogelijkheid is om hun vakantiereizen naar Antillen te promoten.

Pr-man van het Antillenhuis in Den Haag, Ronald Martina, meent dat de Antilliaanse week de onderlinge vooroordelen die bestaan tussen Nederlanders en Antillianen, kan wegnemen. Dat Antillianen het niet zo nauw nemen hun afspraken en op dit pnnt weinig punctueel zijn: daar moeten wij vanaf. Wij moeten juist laten blijken dat wij betrouwbaar zijn," aldus de zegsman. "De Nederlander weet vrij weinig af van de Antillianen. En toch maken de Antillen al sinds de zeventiende eeuw deel uit van het koninkrijk en wonen en werken er ongeveer 60.000 Antillianen in Nederland," vervolgt hij. Onbekend maakt onbemind, is een gezegde waaraan Martina de nodige waarde hecht. Het kweken van meer begip tussen de verschillende culturen is dan ook het hoofddoel van de Groningse landenweek. In de provinie Groningen wonen ongeveer 6000 Caribische Nederlanders, waarvan ongeveer 3500 in de stad Groningen.

In september vorig jaar is men al begonnen met de voorbereidingen van de Antillenweek. Het uitdragen van de Antilliaanse cultuur moet in Groningen in juni zodanig aanslaan dat daarna ook andere Nederlandse steden warm lopen voor dit initiatief. "Wij hopen dat wij in de toekomst vier keer per jaar verspreid door het hele land een dergelijke week kunnen houden," zegt Martina

Lindo van SAAG liet weten via deze krant de Antilliaanse premier te willen benaderen om tijdens de officiële opening op 24 juni de Groningers en andere bezoekers 'live' toe te spreken via de regionale omroep Radio Groningen die ook gehoord kan worden via de geluidsinstallatie van het marktwezen. "Een goede publiciteitsstunt," volgens Lindo.

De publiciteit rond de Antillenweek is al aardig op gang gekomen. Interviews met landelijke en regionale radiostations, [illegible] in de Antilliaan[illegible] in het Nieuwsblad voor het Noorden. Er zal een huis-aan-huis krant verspreid worden met een oplage van 300.000 exemplaren in de provincies Groningen en Drenthe. Veronica zal live het programma Nederland Muziekland uitzenden en heeft toegezegd ook aandacht te besteden aan het Antilliaanse gebeuren rond de grote markt. Minister Hirsch Ballin is bij de opening aanwezig. Op maandag en slotdag zaterdag zullen Lou Prince en andere Antilliaanse artiesten optreden. Op de slotmanifestatie staan maar liefst 112 mensen tegelijk op een podium. Bang dat de week zal floppen is de organisatie niet

'Betalen geen cent belasting'

K.v.K.-voorzitter Sealy signaleert veel 'illegalen'

KRALENDIJK —Hoewel er niet veel ruchtbaarheid aan werd gegeven, besloot het eilandgebied in overleg met de Centrale regering het afgelopen jaar een zogenaamde 'task force'-organisatie in het leven te roepen. De bedoeling was om de strijd aan te binden met de vele illegale werknemers die Bonaire binnenkwamen en buiten alle vigerende wetten om geld verdienden. Soms onder werkomstandigheden die naar Bonaireaanse begrippen niet aanvaardbaar waren.

De voorzitter van de Kamer van Koophandel Bonaire (K.v.K.), Aubrey Sealy, zet vraagtekens bij de werkzaamheden van deze 'task force' en acht de behaalde resultaten nihil.

Sedert de ontwikkeling op deze eilanden met zich mee brengt, dat soms niet voldoende werknemers voor de aannemers beschikbaar zijn, terwijl de vakbekwaamheid van de lokale arbeiders niet altijd voldoende is, is er een verhoogde belangstelling bij buitenlanders om hun — soms illegale — brood op Bonaire te verdienen. Vooral de constructiewerkzaamheden voor de grote hotels hebben gezorgd voor een toevloed van buitenlandse en vooral Venezolaanse en Portugese werknemers.

Enkele maanden geleden nog sprong vakbondsvoorzitter Juancho Jacobs van de AFBW op de bres voor deze werknemers die in onaanvaardbare en kommervolle omstandigheden op Bonaire moeten leven. Alleen al van de huisvesting van deze buitenlandse werknemers joegen, volgens Jacobs, de rillingen over de rug. Of daarin al verandering is gekomen, is niet duidelijk. Wel worden elke morgen rond half zeven op verschillende plekken op de Abrahamboulevard bosjes buitenlandse arbeiders in bestelbusjes geladen. Kenenlijk met het doel om massaal in de bouwwereld hun brood te verdienen.

Vele buitenlandse werknemers hebben een werkvergunning op Bonaire. Er is nu eenmaal een tekort en de lokale arbeidsmarkt kan niet aan alle aanvragen voldoen. Toch lijkt het erop dat de overheid, die vooral in het afgelopen jaar een stringent beleid aankondigde ten aanzien van buitenlandse werknemers de zaak weer wat uit de hand laat lopen.

Nu niet alleen door een onnauwkeurige toelating en vooral toezicht op de buitenlandse werknemers, maar vooral omdat niet duidelijk is dat ook deze arbeiders van hun verdiensten bijdragen aan de kas van het eilandgebied. Afgezien nog van het feit, dat dit soort werknemers behalve bij hun eigen baas ook nog legio andere werkzaamheden verrichten in hun vrije tijd zonder dat daarvoor de verplichte inhoudingen worden gedaan.

De K.v.K. heeft daartegen en tegen de vestiging van buitenlandse bedrijven zonder ingeschreven te staan op Bonaire bij monde van voorzitter Aubrey Sealy al talloze malen geageerd.

Sealy: "Op het ogenblik zijn er rond zeshonderd illegale werknemers op Bonaire die op papier misschien net het minimuminkomen van 925 gulden per maand verdienen, maar in werkelijkheid met veel meer geld naar huis gaan. Desondanks wordt er nauwelijks iets afgedragen aan belasting op het loon, laat staan dat er inkomstenbelasting wordt betaald. De Sociale Verzekeringsbank ontvangt van deze werknemers evenmin een bijdrage. Op het moment dat deze mensen echter ziek worden, dan weten zij de weg naar de overheid wel te vinden en voor een bagatel worden zij in het bezit gesteld van een kaartje, waarop zij elke medische behandeling kunnen krijgen die zij wensen. Door de overheid betaald".

Een situatie, die door Archie Dammers beaamd wordt. Dammers is controleur en als zodanig uitstekend op de hoogte van de gang van zaken. Waar Kamer-voorzitter Sealy zich echter het meest bezorgd over maakt, is het feit dat deze kosten, die voor de buitenlandse werknemers worden gemaakt, uiteindelijk door de bevolking betaald moeten worden. Met nadruk wijst Sealy in zijn gesprek met de Amigoe ook naar de — onduidelijke — situatie die er heerst bij de Itaaliaanse aannemer Staphanie die op Bonaire het zogenaamde Parket-project Point of Bonaire bouwt.

Sealy: "Al meer dan een jaar werken daar rond 120 Italianen voor een minimumloon van 925 gulden per maand. Vrijwel iedereen weet echter dat daar salarissen betaald worden van drieduizend dollar en meer. Als de Bonaireaanse overheid het toenemende belastinggeld het afgelopen haar had ontvangen, dan betekende dit extra inkomsten van 350.000 gulden over 1990".

Volgens de Kamer-voorzitter is het nu nog niet te laat om deze situatie te corrigeren, aangezien er wel een indicatie is dat Staphanie zal gaan vertrekken van Bonaire, maar dat het nog niet zover is.

Toename met 13,1 procent

Kwartaalcijfers bewijzen: toerisme nog in de lift

KRALENDIJK — Volgens de gegevens van het Bonaireaanse toeristenbureau is het aantal toeristen in het eerste kwartaal van 1991 in vergelijking met het voorgaande jaar met 13,1 procent toegenomen. De statistieken geven een lichte teruggang te zien in het Amerikaanse toerisme, terwijl de Nederlandse markt kennelijk met succes aangeboord wordt. Ook de Duitsers houden het pad naar het Flamingo-eiland warm.

Het totaal aantal toeristen, dat in de eerste drie maanden van het jaar naar Bonaire kwam, bedraagt 12.097, terwijl dat in de overeenkomstige periode van het vorig jaar 10.697 was. Ongetwijfeld zal het beeld van het volgende kwartaal geheel anders zijn. Mede door de rechtstreekse vluchten van de KLM op Bonaire en de vluchten van de Air Aruba van en naar Newark in een directe vlucht van Bonaire en ten slotte ook de indirecte vlucht van de Avensa naar New York met een goede aansluiting via de Servivensa in Caracas en Bonaire.

De Amerikanen hebben het enigszins laten afweten in dit eerste kwartaal. Niet verrassend met de Golfoorlog in het begin van dit jaar, maar toch kennelijk weer niet zo dreigend als Bonhata-marketing director Scott Wiggins op het tiende Toeristencongres op Bonaire wilde doen geloven. In werkelijkheid is het aantal Amerikaanse toeristen in het eerste kwartaal met vijf procent teruggelopen, hetgeen overeenkomst met 335 toeristen.

De Canadese markt is wel wat gestegen, maar opvallender is de stijging van het Venezolaanse toerisme. In het eerste kwartaal van 1990 waren er 805, terwijl dit in het eerste kwartaal van 1991 zelfs 1187 waren. Het toerisme uit de overige Latijnsamerikaanse landen zette niet erg door. Er is voor het eerste kwartaal van dit jaar een aanzienlijke achteruitgang geboekt.

Nederland blijft sterk in de lift. De stijging was 42,8 procent in vergelijking met de maanden januari tot en met maart van vorig jaar. Schoorvoetend, maar beslist volgen de Duitsers, waarvan er in het eerste kwartaal toch nog altijd 362 de weg naar het Flamingo-eiland konden vinden.

Een opvallende hoeveelheid Arubanen — namelijk 509 — brachten ook een bezoek aan Bonaire en daarmee toont het vroegere Antilliaanse eiland zich tamelijk stabiel, want ook het vorige jaar was een eenzelfde aantal geconstateerd in het eerste kwartaal.

Voor ontwikkeling Cas Abao:

Volker Stevin gunt Doston tijd om financier te vinden

WILLEMSTAD — Alhoewel het vonnis in de hoger beroepszaak van de Antillen n.v. tegen Doston Development n.v. teleurstellend is uitgevallen voor de laatste partij, ziet Doston toch nog toekomst in de ontwikkeling van Cas Abao. Directielid Suzanne Römer meldt dat "Doston nog even de tijd is gegund door Volker Stevin, het moederbedrijf van Antillen n.v.

"Wij hebben niet stilgezeten de laatste tijd", aldus Römer. "Er zijn gesprekken gevoerd met verschillende financiers en hotelketens. Die onderhandelingen zijn nu in een vergevorderd stadium."

Römer meldt dat het inderdaad teleurstellend was dat de Antillen in het gelijk is gesteld in de hoger beroepszaak omdat dat tijdsdruk zet op de handelingen van Doston Development, "maar na het vonnis hebben we gesproken met moedermaatschappij Volker Stevin en dat bedrijf heeft ons nog wat tijd gegund."

Samenwerking met de Antillen n.v. is dus niet uitgesloten zoals Van Wijngaarden de directeur van dat bedrijf een poosje geleden vertelde.

De directie van Doston (Sumatrust en Makelaars n.v.) betreurt het dat er foute informatie is verstrekt omtrent de laatste ontwikkelingen over Doston. Er werd al gespeculeerd dat deze onderneming op de rand van het faillissement zou balanceren.

Zowel de Antillen als Doston zullen nu het zakelijk belang vooropstellen. Vermoedelijk loopt het niet zo'n vaart met de openbare verkoop van de Cas Abao gronden. Via een arbitragezaak wordt bepaald hoe hoog de uiteindelijke schuld van Doston Development aan de Antillen is.

Ondertussen probeert Doston de financiering van het project rond te krijgen. Suzanne Römer meldt dat in ieder geval over de financiering van een golfcourse te Cas Aboa al overeenstemming is bereikt.

Mandela bij Europese Commissie

BRUSSEL - ANC-leider Nelson Mandela heeft meer vertrouwen gekregen in de steun van de Europese Gemeenschap voor de strijd tegen de apartheid nadat hij maandag een onderhoud had gehad met de Europese commissie.

In zijn gesprek met Jacques Delors, voorzitter van de Europese commissie, pleitte de zwarte Zuidafrikaanse leider voor handhaving van de sancties tegen Pretoria. Hij wees erop dat het nu niet de juiste tijd is het economische beleid tegenover Zuid-Afrika te versoepelen. Delors heeft in dat gesprek geen enkele concrete toezegging gedaan, aldus zijn woordvoerder en ook Mandela liet weinig los over de inhoud van de besprekingen

* * *

Het ITALIAANSE chemieconcern Montedison heeft in 1990 een nettowinst geboekt van 556 miljard lire (Nf 834 miljoen). De omzet kwam uit op 14,7 biljoen lire (f 22,05 miljard), vrijwel onveranderd ten opzichte van een jaar eerder. Vergelijkingen met 1990 [illegible] moeilijk [illegible] het jaar [illegible] deel [illegible] ruzzi.

MENSEN



■ *In New York waren de meeste toeschouwers van een 'welcome home' optocht minder patriottisch dan deze hond. Een vlaggetje en een T-shirt konden er misschien wel van af. maar deze viervoeter maakte van zijn 'Amerikaan zijn' echt een punt. De troepen konden zich geen warmere thuiskomst wensen.*

Met blijdschap geven wij kennis van de geboorte van ons zusje en dochtertje

SOPHIE JANINE CATHERINE

Aruba 6 juni, 1991

Tommy, Nicky, Sylvia en Hank Wientjes
Ponton 46, Aruba.

Straatkinderen Brazilië

Niet alleen **straatjongeren in Braziliaanse steden** staan bloot aan bedreigingen en intimidatie, ook hulpverleners die zich inzetten om hun lot te verbeteren lopen risico's. De intimidatie waar de Nederlandse psychiater Nanko van Buuren in Rio de Janeiro mee te maken heeft, is geen op zich staand geval.

Dat zegt een Nederlandse verpleegkundige die sinds anderhalf jaar werkzaam is in de sloppenwijken van Rio de Janeiro. Ze is verbonden aan de Braziliaanse welzijnsorganisatie Ibiss, waar Van Buuren directeur van is.

Van Buuren wordt sinds enige tijd geïntimideerd. Zo werd er vorige week ingebroken in zijn kantoor, waarbij de daders enige waarschuwende boodschappen achterlieten. Ook werden onlangs zeven kinderen vermoord die aan een project van Ibiss deelnemen, en die aan het woord kwamen in een mede met Nederlands geld gefinancierde documentaire. De film, oorlog op straat van de Brazilaanse cineaste Sandra Werneck, is volgende week maandag te zien bij de Avro.

Nederlandse hulporganisaties die actief zijn in Brazilië grepen maandag de commotie rond Van Buuren aan om het lot van de straatkinderen in Brazilië door middel van een persconferentie in Amsterdam nog eens onder de aandacht te brengen.

Volgens Wout van Oosterhout van de stichting Tito de Alencar uit Nijmegen telt Brazilie op een bevolking van 155 miljoen inwoners tussen de 25 en 36 miljoen kinderen die op straat aan de kost proberen te komen, veelal door middel van straatverkoop, drugshandel, prostitutie en criminaliteit. Zeven miljoen van hen verblijven permanent op straat.

Mevrouw Judith Mercera-Lamp heeft dubbel reden om blij te zijn. Zoon **Patrick Mercera** is aan de universiteit in Twente gepromoveerd tot doctor in de technische natuurwetenschappen. Hij is oud-leerling van het Maria Immaculata Lyceum.

Dochter **Margith** heeft haar studie HBO-inrichtingswerk in Den Haag afgerond. Felicitaties zijn op hun plaats en de afgestudeerden wordt alle succes in hun carrière toegewenst.

Voorlopig geen bronwater van AH

Het levensmiddelenconcern Albert Heijn neemt voorlopig het eigen merk **bronwater** uit de handel nadat de consumentenbond in monsters sporen van een milieuverontreinigende stof had gevonden. Het gaat om de stof cis 1-2 dichloroetheen die volgens Albert Heijn niet schadelijk is voor de volksgezondheid. Het bedrijf heeft dit maandag meegedeeld.

Het onderzochte water staat onder de naam AH bron mineraalwater in de schappen van de supermarkten. De consumentenbond had enkele flessen onderzocht die in februari 1991 zijn afgevuld. Daarin werd de genoemde stof ontdekt. Een eigen onderzoek van Albert Heijn in het laboratorium biochem in Den Bosch wees hetzelfde uit.

Volgens Albert Heijn is de oorzaak van de vervuiling nog niet gevonden. Het bedrijf heeft daarom besloten de hele voorraad uit de handel te nemen en voorlopig geen nieuwe flessen in de schappen te zetten. Ook de andere soorten AH bronwaters zijn uit de handel genomen. Klanten die een fles hebben gekocht, krijgen hun geld terug als zij deze terugbrengen.

Prins Bernhard naar VS

Prins Bernhard is maandag vertrokken naar de Verenigde Staten waar hij op uitnodiging van de Amerikaanse luchtmacht een aantal dagen verblijft. De Rijksvoorlichtingsdienst (RVD) heeft dat meegedeeld.

Hij zal daar deelnemen aan "The gathering of the eagles", een bijeenkomst waarop jonge stafofficieren in de gelegenheid worden gesteld kennis te maken met bekende personen die hun sporen in de luchtvaartwereld hebben verdiend. De prins zal op maandag 17 juni naar Nederland terugkeren.

Max van Praag overleden

De 77-jarige zanger **Max van Praag** is zondagnacht in zijn woonplaats Hilversum overleden. Hij was al geruime tijd ziek. Een familielid heeft dit maandag bevestigd.

Van Praag, die uitsluitend Nederlandstalige liedjes zong, werkte onder meer met het orkest van Jan Corduwener, bij Jan Gorissen en samen met Cees de Lange.

Tot zijn meest bekende liedjes behoren "De klok van Arnemuiden", "Als ik tweemaal met mijn fietsbel bel" en "Rozen zo rood".

In 1964 ontving Van Praag van de stichting Conamus, ter gelegenheid van de beëindiging van zijn artistieke carrière, de Gouden harp.

PTT moet dokken voor sex-lijnen

Een exploitant van 06-sekslijnen eist bijna **vijf miljoen gulden van de PTT**. Dit heeft zijn advocaat, mr. J. Galama, maandag meegedeeld. De exploitant eist geld nadat de hoge raad hem in het gelijk heeft gesteld in een al jaren durend geschil.

In augustus 1986 trok de PTT een toezegging aan de man in waarmee deze vijftien 06-nummers met elk vier lijnen kon gaan exploiteren. De PTT deed dit na een televisieprogramma waarin de explosieve belangstelling voor de sekslijnen aan de orde werd gesteld. De man maakte de zaak aanhangig wegens inkomstenderving.

In november 1987 stelde de rechtbank in Den Haag hem in het gelijk. Het vonnis werd in hoger beroep bevestigd door het hof in Den Haag. De PTT ging daarop in cassatie maar het beroep werd afgelopen vrijdag door de hoge raad afgewezen.

CBS

DINSDAG
20.00 Rescue: 911
21.00 CBS Tuesday Movie.

NBC

DINSDAG
20.00 Matlock
21.00 In the Heat of the Night
22.00 Shannon's Deal.

HBO

DINSDAG
16.30 Movie: 'Wicked Stepmother' (1989, Bette Davis/Colleen Camp)
18.00 Movie: 'Beverly Hill Brats' (19.. Burt Young/Martin Sheen)
19.30 Tale of Pter Rabbit
20.00 HBO Comedy Hour
21.00 Movie: 'St. Elmo's Fire' (19.. Judd Nelson/Rob Lowe)
23.00 1st & Ten
23.35 Movie: 'Clowhouse' (19.. Nathan Forest Winters/Bri.. McHugh)
01.00 Movie: 'Night Game' (19.. Roy Schenider/Karen Young)
02.40 Movie: 'Lethal Weapon (19.. Mel Gibson/Danny Glover)
04.35 Movie: 'Rain Man' (19.. Dustin Hoffman/Tom Cruise).

TBS

DINSDAG
16.05 Flintstones
16.35 Addams Family
17.05 Laverne and Shirley
17.35 Happy Days
18.05 Bewitched
18.35 Andy Griffith
19.05 The Jeffersons
19.35 Bob Newhart
20.05 Major League Baseball Atlanta Braves at New York Mets (L)
22.20 Movie: 'The Great Escape' (1963, James Garner)
01.50 Movie: 'Fighter Squadron' (19.. Robert Stack)
04.00 The Honeymooners
04.30 I Love Lucy
05.00 Hogan's Heroes
05.30 CNN Headline News.

TELECURAÇAO

DINSDAG
17.00 Ora pa Mucha;
17.30 Obra di Man met Loupe;
18.00 Mira i Skucha;
18.30 Informe Deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Kushina di Oro met Saida Hernandez;
19.30 TeleCuraçao special;
20.00 Telenotisia;
20.30 The Jeffersons;
21.00 Kontakto met Chacho de Castro: 'Agresividat na skolnan';
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Telenovela: 'Pacto de Sangre';
22.35 Samenvatting Telenotisia;
22.40 CNN World Report;
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

* * * * * *

Wega di Number Kòrsou



5333
8756
3887

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Madurq & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen) 672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Steegstra, Bob Harms, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondent:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): E.A. van der Ree, Kaya Lisboa 9.

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en de Loodhervormer door Marten Toonder



7500 — Heer Bommel had de aardige gedachte gehad om de markies De Canteclaer voor de maaltijd uit te nodigen en de edelman had de invitatie zonder veel bedenkingen aangenomen.

"Alleraardigst, amice. Werkelijk!" sprak hij toen hij die avond binnentrad en een slappe hand uitstak. "Door gebrek aan loodleidingen is de bereiding van de eenvoudigste schotel bij mij een kwalijke farce. Parblue! Ge redt me werkelijk uit een afschuwelijk inconvenient, mijn waarde!"

"Dat doet me plezier", zei heer Ollie bescheiden. "Komt u binnen; ik hoop dat het een gezellige avond wordt".

De markies betrad de eetkamer en bleef enigszins onthutst staan, toen hij de verwaarloosde gedaante van Roerik Ommenom gewaar werd.

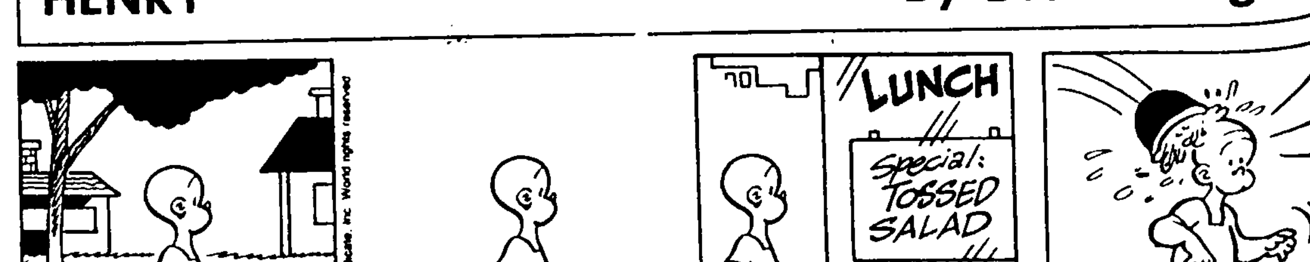
"Wilt u hier gaan zitten?" hernam heer Bommel. "En wat denkt u van een bittertje om de eetlust op te wekken? Kijk, hier houd ik nu van; interessante gasten en een voedzame maaltijd!"

"De maaltijd zal zonder twijfel voedzaam zijn", gaf de edelman toe. Zijn stem was echter kil, en de blik die hij op het hoofddeksel van zijn medegast wierp, drukte afschuw uit.

Heer Ollie schonk daar echter geen aandacht aan. "Interessante gasten", herhaalde hij. "Heer Ommenom is de loodgieter, die de leidingen weer heeft gemaakt. Maar pas nadat hij al zijn goud en zijn geheimen had weggegeven. Hij was een goudmaker en hij maakte iets uit niets. Maar wij hebben met z'n allen niets uit iets gemaakt. Daar moet een mooie les in zitten, dat voel ik héél fijn aan door mijn groot denkraam".

EINDE VAN DIT VERHAAL

HENRY ® By Dick Hodgins



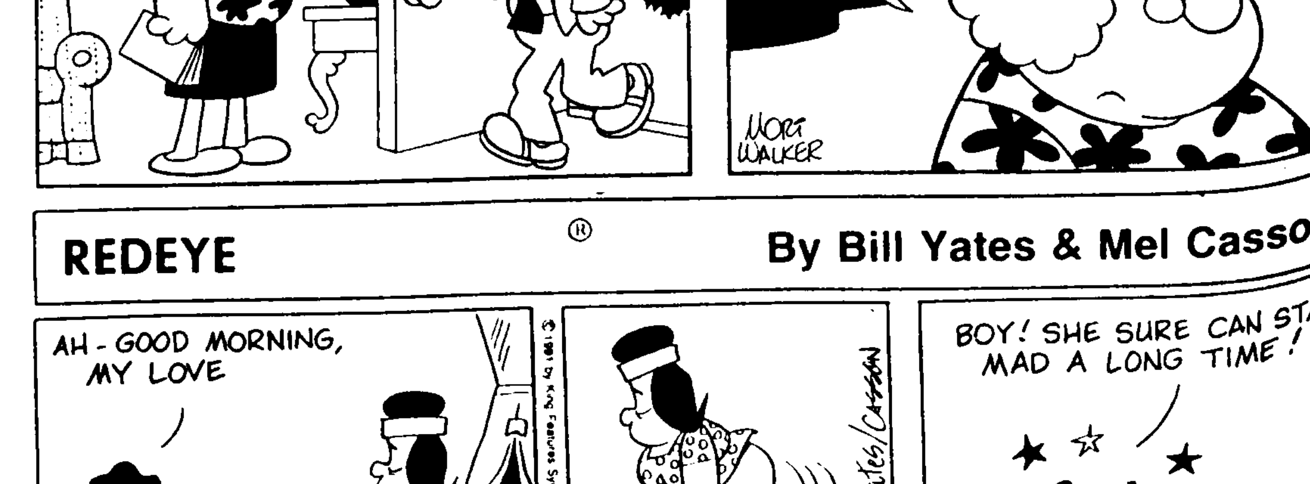
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



Stockmarkets - NEWS

[NEW Y]ORK	PREV.	10-06	FRANKFURT	PREV.	10-06	AMSTERDAM	PREV	10-06
[DOW] JONES	3005	2975	DAX INDEX	1712	1704	CBS GEN.INDEX	95.30	94.90
[...]ANDS	41.00	39.38	ASKO	815.00	813.50	ABN-AMRO	38.80	38.60
[...]P.	24.88	24.00	BASF	257.00	256.40	AEGON	120.60	120.60
[...]ER B	49.88	48.88	BMW	592.00	526.50	AHOLD	81.50	80.80
	36.50	36.25	COMMERZBANK	264.50	261.40	AMEV	56.20	55.10
	38.00	35.75	DAIMLER BENZ	765.00	761.00	AKZO	114.90	115.40
[...]ELL S	77.13	73.63	DEUTSCHE BANK	684.00	680.00	BOLS	206.70	206.80
[...]LER	15.00	14.00	HOECHST	255.70	249.90	BUHR.TET.	53.50	52.80
[...]ORP	17.13	17.13	KAUFHOF	543.00	542.00	DAF	25.70	25.30
[...] COLA	55.13	55.13	MAN	399.00	396.50	DSM	113.40	113.70
[...]AL	67.00	66.38	PREUSSAG	368.50	368.50	ELSEVIER	86.60	88.00
[...]T	46.88	46.50	SIEMENS	649.00	664.90	FOKKER	35.80	35.00
[...].KODAK	42.63	42.88	VW	404.20	401.80	GIST BROC.	34.70	34.60
	57.88	58.00				HAGEMEYER	119.00	118.20
	35.75	34.25				HEINEKEN	159.50	154.50
[...]LECT.	75.63	74.50	LONDON			HOOGOVENS	61.30	59.80
[...]OTORS	41.63	41.75				ING	52.40	51.60
	37.88	37.38	FT-100 INDEX	2521	2511	KLM	28.30	27.90
[...]TAKE	15.63	16.63				KNP	53.00	53.20
	103.25	102.38	ARGYLL	3.00	3.05	NEDLLOYD	52.00	51.90
[...]OGG	98.38	96.00	BARCLAYS BANK	4.36	4.30	PHILIPS	32.10	31.90
[...]ALDS	34.63	33.68	BASS	9.78	9.83	ROBECO	102.20	101.40
	116.38	114.25	BRITISH STEEL	1.34	1.34	ROLINCO	101.50	100.80
[...].MNG	93.88	92.13	BRITISH TEL	3.79	3.77	RORENTO	66.50	66.50
[...]L CORP	65.50	65.13	BTR	4.03	4.00	RODAMCO	57.50	56.70
	104.88	105.00	CADBURY	3.71	3.65	ROYAL DUTCH	161.90	158.40
	56.63	56.75	CABLE & WIRE	5.05	5.12	UNILEVER	166.90	165.70
[...]RIS	67.00	66.25	GRAND MET	7.70	7.63	VMF STORK	46.70	47.00
	58.75	58.00	MARKS & SPENCER	2.51	2.52	VOC	42.60	41.50
	40.13	39.13	REDLAND	5.66	5.76	VNU	78.00	77.50
	45.50	45.25	TATE & LYLE	3.61	3.60	WESSANEN	80.50	79.50
	25.13	25.13						
[...]ORTH	33.00	31.88						
			TOKYO					
	362.50	373.00				TORONTO		
			NIKKEI DOW IND.	25289	24598			
	4.14	4.53				TSE 300	3559,0	3569,0
			BRIDGESTONE	1080	1070			
[...] OIL	20.80	20.23	CANON	1530	1470	ALCAN	21.25	20.63
			DAI ICHI KANGYO	2410	2360	BELL	42.38	42.13
	139.20	141.90	DAIWA SEC.	1340	1340	BANK OF NS	17.75	17.75
			HITACHI	1150	1110	CAN.PAC.	20.50	19.63
[...]ARK	1.74	1.77	HONDA MOT.	1440	1420	IMASCO	31.88	31.50
			JAPAN AIRLINES	1140	1140	LAIDLAW	12.75	12.50
	1.69	1.66	NEC	1450	1390	MOORE	32.00	32.38
			NOMURA SEC.	2080	2020	NORANDA	19.88	19.63
	1.97	2.00	NIPPON STEEL	451	431	PLACER DOME	14.88	15.63
	117.40	116.35	MAZDA	597	585	POWER CORP.	16.88	16.75
	87.26	87.07	SONY	6130	5960	ROYAL BANK	25.13	25.63

[SIN]GAPORE Airlines heeft [h]et boekjaar 1990/91, dat [to]p op 31 maart, een net[...]inst geboekt van 913 miljoen Singapore dollar (Nf [9]91 miljoen), bijna 24 procent minder dan een jaar [eerd]er. De winstdaling werd [veroo]rzaakt door gestegen [bra]ndstofkosten en een gedaalde bezettingsgraad in het passagiersvervoer. De omzet verminderde met 2,8 procent tot 4,9 miljard Singapore dollar (Nf 5,24 miljard). Het aantal vervoerde passagiers steeg met vier procent tot ruim zeven miljoen. ...

Beurs Tokyo herstelt zich

Dollar gedaald

NEW YORK/ AMSTERDAM - Aan de opmars van de dollar kwam een einde nadat hij maandag overdag in Europa nog verder was gestegen. In Wall Street kwamen de koersen nagenoeg niet in beweging.

De koers van de Amerikaanse dollar is maandag verder gestegen ondanks interventies door een reeks Centrale banken. Bij het slot van de handel op de wisselmarkt in Amsterdam lag de koers op Nf 1,9950 tegen een slotkoers van Mf 1,9895 afgelopen vrijdag. In New York echter sloot hij later op Nf 1,9910. De dalende tendens deed zich vanmorgen in Amsterdam ook voor.

Bij de Newyorkse effectenbeurs had men maandag bijkbaar meer belangstelling voor de overwinningsparade bij het einde van de Golfoorlog. Het was een slappe dag. De omzet bleef beperkt tot slechts 128 miljoen tegen een ook al niet zo groot aantal van 170 miljoen op vrijdag. De Dow Jones index van dertig industriële fondsen eindigde maandag 1,34 punt lager op 2,975,40. De verhouding tussen lager en hoger sluitende fondsen lag op ongeveer drie tegen twee.

De effectenbeurs in Tokyo wist zich dinsdag iets te herstellen van de flinke koersverliezen op de voorgaande dag. De Nikkei index van 225 aandelen steeg met 64,21 punten ofwel ongeveer 0,3 procent tot 24.662,59. Maandag deed zich een daling van 437 punten voor.

Koepel van Centrale banken:

Behoedzaam omgaan met renteverlaging

BAZEL - De Centrale Banken moeten prioriteit geven aan de bestrijding van de inflatie en behoedzaam omgaan met een eventuele renteverlaging om economieën uit de problemen te halen. Dat schrijft de Bank voor Internationale betalingen (BIB) in haar jaarverslag. De BIB is de overkoepelende organisatie van Centrale banken.

Volgens de bank hebben de verschillende volkshuishoudingen lange tijd nodig gehad om te reageren op wijzigingen binnen de monetaire politiek. "Weinigen denken nog dat een monetair beleid in staat is een langdurige stimulans tot verbetering van de economische activiteit te bewerkstelligen". De bank pleit dan ook voor een politiek die zich richt op de middellange termijn waarbij de beteugeling van de inflatie voorop moet staan.

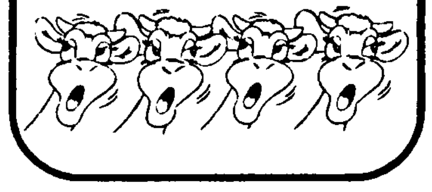
Zonder de Verenigde Staten bij naam te noemen verzet de BIB zich tegen de oproepen van president Bush aan andere landen om de rente te verlagen om zo de economische groei te stimuleren. Volgens de bank gaan aanhangers van dit "goedkope-geldbeleid" ervan uit dat de reële rente te hoog is dat en een recessie kan worden bezworen door de nominale lange rente te verlagen.

Er moet echter, zoals de BIB benadrukt, rekening mee worden gehouden dat Centrale banken alleen directe invloed kunnen uitoefenen op de korte rente. Een verlaging hiervan betekent niet per definitie dat ook de lange rente daalt. "We zien dan ook niet in hoe een internationaal gecoördineerd monetair beleid kan slagen wanneer het de nominale lange rente als aandachtspunt hanteert".

***

De BRITSE Bat industries heeft in het eerste kwartaal van dit jaar haar winst voor belastingen met 40 procent zien toenemen tot 223 miljoen pond (Nf 746,5 miljoen). De omzet steeg met 2 procent tot 4,17 miljard pond (Nf 14 miljard). Het concern behaalde zowel goede resultaten in de financiele dienstverlening als in de tabak, waar de directie sprak over een "uitstekend begin van het jaar". Bat wil de sigarettenfabriek in Amsterdam sluiten, omdat bij overplaatsing van de productie naar Brussel het rendement hoger zou zijn.

AGENDA CURAÇAO



ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900/625100.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS
voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 682344, 682412 en 682947; Montagne Abao: tel.: 673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht): tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17, kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster A. Römer, tel.: 370460.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15, tel.: 692231/ 692232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Filecia, tel.: 626314, pageboy 027-053 b.g.g. 691838.
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141, tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Filecia, tel.: 626314.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Van Herwijnen, tel.: 642798 b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

STICHTING VAN HET WITE GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
Sta Maria 17, tel.: 680222; spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 648225 of 672699.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda
Santa Maria, Winston Churchillweg 155, tel.: 680800.

Punda
Banda Ariba, Herst 31, tel.: 676822.

DIVERSEN

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 685544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 11 JUNI 1991 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.53	1.55	1.57
PND STERLING	2.89	2.945	3.005
NED GLD	88.58	89.30	90.10
BOLIVAR	-.-	-.-	-.-
ZW FRANCS	117.03	117.75	118.55
FR FRANCS	28.36	29.46	30.16
DUITSE MARK	99.94	100.66	101.46
IT LIRE	1.03	1.33	1.39
JAPANSE YEN	125.20	126.06	126.86
SUR GLD	-.-	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 11 JUNI 1991 EN TOT NADER ORDER.

12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	100.99
8 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1991	100.00
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.86

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.



A fallece cristianamente:

MANUEL RIBEIRO

Na nomber di su esposa: **Mathilde do Rosario Ribeiro**
Jiu: **Maria Solmé do Rosario Ribeiro y esposo Joao da Serca**
Nietonan: **Laura, Cristina y Lisbeth**
Rumanan: **Antonio Ribeiro y esposa (Venezuela)**
Vicente Ribeiro y esposa (Venezuela)
Maria Bernardo y esposo (Venezuela)
sobrinonan: **Joao José (Aruba) y Ana-Maria, Maria-Elena, Manuelito, Leonel, José, Ana na Venezuela.**
Primo y primanan na Aruba.
Cuñanan: Elias Rodrigues do Vale
Jose Gonsalvez Ferreira y esposa
Solmé Gonsalvez Ferreira
Manuel Gonsalvez Ferreira Cabral
Maria Gonsalvez Ferreira Cabral
Famia: **Ribeiro, da Serca, do Rosario, Rodrigues do Vale, Gonsalvez, Cabral, Ferreira, Bernardo y demas famia**
ta invita pa acto di entiero cual ta tuma lugar diarazon 12 di Juni 1991 pa 4'or di atardi saliendo for di iglesia San Francisco pa santana catholico den Boerhaavestraat. E restonan mortal lo ta for di 2'or den misa San Francisco na Playa.
Aruba, 10 juni 1991.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Vanmiddag en vanavond licht tot half bewolkt en droog. In de komende nacht en morgenochtend tijdelijk zwaar bewolkt met kans op enkele plaatselijke buien. Matige tot krachtige, vandaag af en toe nog harde, oostelijke wind (tussen twaalf en 34 knopen).

WEEROVERZICHT:
Een zwakke 'tropical wave', die zich vanochtend boven het uiterste oosten van het Caribisch gebied bevond, trekt in westelijke richting en zal naar verwachting het weer op de Benedenwindse eilanden in de komende 24 uur gaan beïnvloeden. Als gevolg hiervan zal de bewolking tijdelijk toenemen en kunnen morgen enkele buien tot ontwikkeling komen.

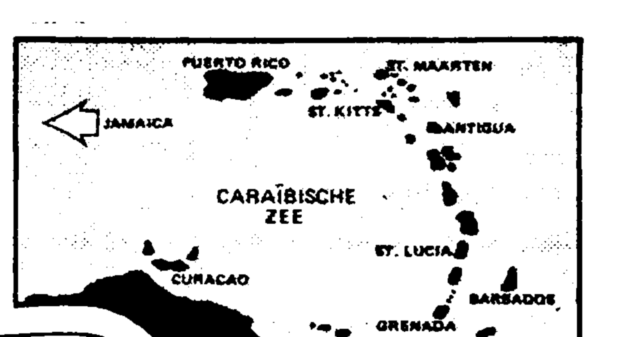
OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
	Vanmorgen 08.00 A.T.	**Afgelopen 24 uur**		
Aruba	licht bewolkt	32	26	0.0
Bonaire	zwaar bewolkt	32	26	0.0
Curaçao	half bewolkt	31	26	0.0
St Eustatius	half bewolkt	31	24	6.1
St Maarten	zwaar bewolkt	33	26	0.0
Amsterdam	zwaar bewolkt	17	11	1.5
Chicago	regen	30	19	10.2
Detroit	ghl bwlkt na rgnbui	30	19	5.1
Kingston	licht bewolkt	34	26	0.0
Miami	zwaar bewolkt	29	24	4.1
New York	half bewolkt	32	25	0.0
Philadelphia	zwaar bewolkt	34	21	0.0
Port of Spain	neerslag op afstand	32	25	2.3
San Juan	licht bewolkt	32	25	0.0
Sto Domingo	licht bewolkt	32	24	0.0

VS manen China nogmaals: geen raketten verkopen

WASHINGTON - De Amerikaanse regering zal de komende week opnieuw druk uitoefenen op China om de export van wapentechnologie te staken. Dit heeft de Washington Post dinsdag gemeld.

Doel van Washington is te verhinderen dat Chinese raketten aan Pakistan en Syrië worden geleverd, schrijft de krant op gezag van regerings-functionarissen. Volgens de Amerikaanse inlichtingendiensten zijn zulke transacties ophanden ondanks de herhaaldelijke beloften van China over de beperking van de wapenexport en annulering van de verkoop van wapens aan Syrië



Coupon rente	Koers	Effectief rendement	Uitgifte datum	Verval datum
EILANDGEBIED CURAÇAO				
7.125%	------	------	19-6-1991	19-6-1992
7.00 %	99.76%	7.125%	20-2-1990	20-2-1993
LAND VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN				
7.125%	100.0%	7.125%	01-3-1991	01-3-1993
7.25 %	99.2%	7.50 %	15-9-1989	15-9-1994
8.00 %	98.8%	8.19 %	15-9-1989	15-9-1999
8.25 %	100. %	8.25 %	15-9-1989	15-9-2004



ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS

tot 10 woorden **F. 5,50** Elk woord meer f. 0,25 UITSLUITEND A CONTANT!

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

CHEVROLET CAVALIER, bwj. '87, full equipped, 30.000 km gereden, prijs f.16.500,-. Tel.: 671903.

TOYOTA COROLLA, bouwj. 1989, z.g.a.n. Tel.: 671863.

EEN TECHNICS versterker model SU-800 en een Technics dubbel cassettedeck model RS-TR 155, voor f.200,- elk, slechts 1 jaar oud. Tel.: 70051 na 6.00 uur.

TERREIN JANTHIEL, 1150 m²; Welatina 640 m². Tel.: 687063.

SUNFISH, BOUWJAAR 1987, zeer goede (wedstrijd)staat. Tel.: 674065.

MAZDA 323, bj. '79, vr-pr. f.3.950,-. Tel.: 671262.

WEGENS VERTREK: 2 zits eiken/leerbank; 1 fauteuil eiken/leer, ronde eiken salontafel f.1.800,-. Tel.: 76408.

SUZUKI FORSA GT, airco Felpa '87, f.12.500,-; Toyota Celica, airco '84 5 speed, f.7.500,-, alle in goede staat. Info. tel.: 71227/674997.

ZANUSSI WASMACHINE 220V, NAf.450,-; koelkast 220V NAf.425,-; grenen kinderbedje + hemel + overtrek + lamp NAf.150,-; wandklok met antiek uurwerk NAf.225,-; comb. kinderwagen NAf.75,-. Tel.: [illegible] Cassandraweg [illegible].

WEGENS VERTREK: een [illegible] leer Windsor style bankstel, 3+2 zits en tafel; [illegible] CD-speler [illegible], 1½ jr. oud f.[illegible]. Fam. Selhorst. Tel.: 375[illegible].

PORCELEINE: WANDMEUBEL; blank eiken bankstel met salontafel; éénpersoonsbed; tv-antenne; transformator; rijstkoker; friteuse; pannenset; elektronica- en Commodore 64-boeken; plastic A4-hoezen; ringbanden; plastic koffertjes. Tel.: [illegible]

2-PERSOONSBED + MATRAS (200-140): f.500,-; 1-persoonsbed + matras (200-90): f.200,-; portable tv: f.200,-; [illegible] (met CD en 4 boxen): f.500,-; [illegible] [illegible]

ROTAN [illegible] [illegible]

MAZDA 626 GLX, full equipped, z.g.a.n., direct [illegible] [illegible]

[illegible] OVERCOMPLEET: Volkswagen [illegible] [illegible]

[illegible] TOYOTA 1.3 [illegible]

[illegible]

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

ONGEMEUBILEERDE WONING, 3 slaapkamers, in rustige woonbuurt. Bellen na 19.00 uur: tel.: 677756.

ARTS + 1 KIND zoekt 3 kamerwoning. Tel.: 74700 toestel 159.

ONGEMEUBILEERD 3 kamerwoning ±NAf.700,-. Tel.: 690940 na 18 uur.

EEN- OF 2 slaapkamerappartement. Tel.: 611626 van 08.00-16.00 uur.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

SCHITTERENDE BRUIDSJURK, maat 36, Italiaans ontwerp, nooit gedragen, Af.1.500,-. Tel.: 22083.

WATERBED, LIKE new, originally f.2.000,-, but will sell for f.1.500,- or best offer. Call: 31909 before 9.00 pm.

NISSAN SUNNY stationwagon (airco), bj. '88, AF.10.500,-; IBM PS2/30 (20 MB) computer, IBM 8513 colour monitor (new), Panasonic KX-P1124 printer f.5.000,-. Tel.: 26475.

DIVERSEN ARUBA

GEZOCHT: OPPASHUIS of woningruil Aruba-Nederland, periode 5-8-'91/31-8-'91, evt. met auto. Tel.: 38907.

GEZOCHT: VERBLIJF/ gastgezin voor twee hotelschoolstagiaires in juli/augustus. Ook bereid op huis te passen. C. de Jong, PB17, 3980 CA Bunnik, Nederland of aan kantoor Amigoe, Kaya Betico Croes 110, Aruba.